

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA ANINA YATAY SALAS



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera.

a. Elige una respuesta. ¿Qué clase de narrador tiene esta novela?

- El narrador también es personaje (narrador interno).
- El narrador no es personaje (narrador externo).

b. Si quien narra es personaje, ¿qué clase de personaje es? Elige la respuesta correcta.

- El narrador es protagonista.
- El narrador es testigo.

c. La voz del narrador

¿Te has detenido alguna vez a pensar de qué forma cuentas lo que te ha ocurrido? Cuando contamos algo que nos pasó elegimos unas palabras y no otras, un orden, para que el relato resulte atractivo para quien está oyendo o leyendo.

Hay narradores que tratan de pasar desapercibidos, quieren que sus palabras sean objetivas. Otros opinan, hacen juegos con las palabras, le dan al relato todo el «color» que pueden. Se muestran implicados en lo que dicen.

Lee los dos fragmentos. El primero fue tomado de *Anina Yatay Salas*, el segundo es una reescritura.

Señala todos los elementos que cambian del fragmento 2 al fragmento 1.

- El narrador pasa de primera persona a tercera persona.
- El narrador pasa de tercera persona a primera persona.
- No se dan opiniones ni valoraciones ni se cuentan sentimientos (desaparecen las marcas de subjetividad).

Fragmento 1

Y por segunda vez en cinco minutos, me ocurrió algo que jamás creí que me ocurriría: la siamesa logró descolocarme con lo que me dijo.

—Si serás tarada que ni sabés que no tengo padres.

Los huevos terminaron de chorrear en el piso. Yo quería escurrirme con ellos bajo los cajones de la verdura... perderme, desaparecer, no haber hablado, pero ya era tarde. Me hice a un lado porque me sentía destruida, desarmada, como una marioneta sin hilos.

Fragmento 2

Por segunda vez en cinco minutos la compañera de escuela de Anina le respondió:

—Si serás tarada que ni sabés que no tengo padres.

Anina la oyó, se sintió muy mal y la dejó pasar.

2. Conoce la obra

Lee la reseña de la novela *Anina Yatay Salas* que aparece a continuación. Encuentra los cinco errores que tiene. Escribe un nuevo resumen de solo 55 palabras. (La reseña actual tiene 84 palabras). Presta atención para no repetir ningún error.

La novela *Anina Yatay Salas*, de Sergio López Suárez, cuenta la historia de una niña de siete años que asiste a una escuela rural. Al tener nombre y apellidos capicúa se vuelve el centro de las burlas de un niño muy molesto. La novela transcurre básicamente en tres escenarios: la casa de Anina, la escuela y el club. Plantea con especial belleza reflexiones sobre la amistad, la familia y la escuela y cuestiona en alguna medida un modelo de educación basado en la libertad.

3. Conoce a los personajes

Personajes y lugares

- Estos son todos los personajes tal y como aparecen en la película *Anina*.



Anina

Madre de Anina

Padre de Anina

Florencia

Yonathan

Yisel

La amiga de Yisel

La maestra Águeda

La maestra Aurora

La maestra Celeste

La directora

César, el almacenero

- Estos son los dos espacios en los que se desarrolla la novela:

El barrio y la casa

La escuela



Ubica los nombres de los personajes en la tabla según los espacios o lugares en los que aparecen en la novela.

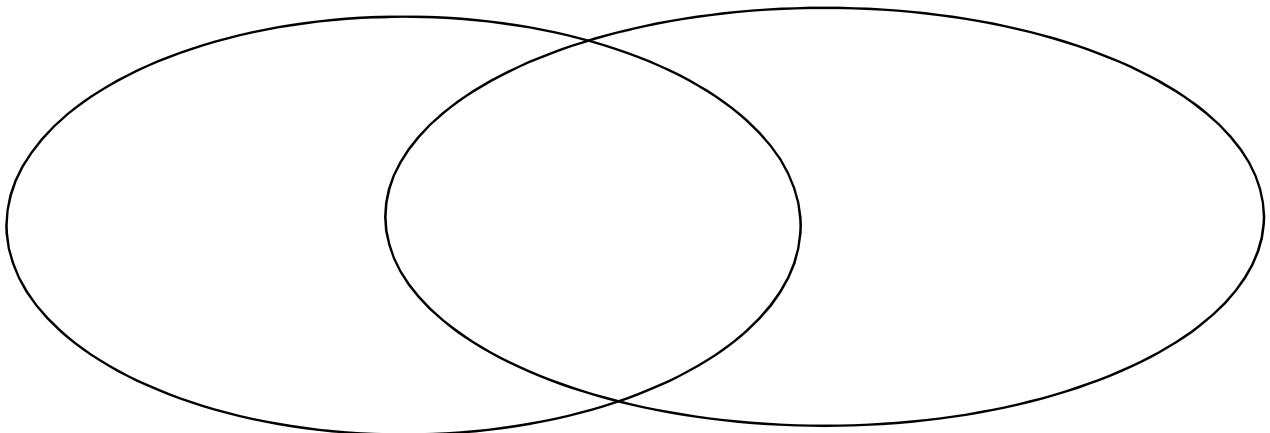
Algunos personajes, como Anina, aparecen en los dos espacios. Otros, como las maestras, solo en uno.

Casa y barrio	Escuela	En los dos espacios
Mamá de Anina	Maestra Águeda	Anina
.....

- Vuelca los nombres del cuadro en este gráfico.

El barrio y la casa

La escuela



- Observa el gráfico y responde algunas preguntas.
 - a. Relee la lista de nombres de los personajes que circulan por los dos espacios. Hay un personaje que llega al espacio familiar de modo sorpresivo, ¿cuál es?
.....
 - b. La protagonista de la novela se encuentra con este personaje en el almacén. ¿Cómo es el encuentro?
.....
 - c. Después del encuentro, ¿qué descubre Anina sobre este personaje?
.....
 - d. ¿Cuál es el lugar dentro de la escuela que Anina comparte solamente con su mejor amiga?
.....
 - e. ¿A quiénes encuentra allí en el último capítulo?
.....
 - f. En tu opinión, si la historia continuara ¿qué podría pasar entre Anina y Yisel? Según la respuesta que imagines para esta pregunta, escribe una carta de Anina a Yisel.

Carta 1

Anina continúa muy enojada con Yisel.

Carta 2

Anina quiere hacerse amiga de Yisel.

4. Organiza los acontecimientos

El tiempo de la historia y el tiempo de la narración

Cuando un narrador cuenta una historia, puede elegir hacerlo siguiendo el orden de los hechos, es decir, contar primero el nacimiento del héroe o heroína, luego su infancia, su juventud, su vejez y por último su muerte. Pero también puede narrar la historia siguiendo otro orden: contar primero la juventud del personaje y después —a través de un recuerdo, por ejemplo— contar la infancia. Ese momento en el que la historia deja de avanzar en el tiempo y, en cambio, va para atrás se suele llamar *flashback* en el mundo de los audiovisuales. ¡Ocurre mucho en las películas y en los dibujos animados! Este salto retrospectivo o *flashback* es un recurso de la narración que también se usa en *Anina Yatay Salas*.

En la línea de tiempo que aparece debajo se presentan los hechos ordenados en forma cronológica. Se aclara, además, en qué capítulos de la novela son narrados. Al leerla podrás darte cuenta de que hay momentos en los que se usa el *flashback*.

- a. Ubica en los espacios en blanco los hechos que se encuentran en el banco de datos. Puedes releer la novela para asegurarte de responder correctamente.

Para diseño: armar el cuadro que sigue como una línea de tiempo. Señalar que pasan 3 años, sin poner el texto)

Anina, a los seis años, siente amor por Yonathan.	El papá de Anina le regala un cartel para su cumpleaños	Anina festeja su cumpleaños de 6. Florencia le cuenta a Yonathan que Anina lo ama. Yonathan tiene un	Pasan 3 años
---	---	--	--------------

	de seis con un palíndromo La mamá le pinta la nariz con levadura mágica.	ataque de tos.	
Capítulo 2	Capítulo 5	Capítulo 5	

En la escuela un compañero apoda a Anina «niña capicúa».		En la dirección Anina y las siamesas son citadas para el día siguiente.	En la casa los padres retan a Anina. También comen tortas fritas.
Capítulo 1	Capítulo 2	Capítulo 4	Capítulo 3

La directora recibe a Anina, su padre y las siamesas en la dirección. Estas concurren sin sus padres. Reciben los sobres negros y la prohibición de abrirlos.		En el barrio, una vecina acosa a la mamá de Anina con consejos «educativos». La mamá y Anina enfrentan a la vecina chismosa.	Anina lee las instrucciones de la sanción frente a un espejo en su casa.
---	--	--	--

Capítulo 4	Capítulo 5	Capítulo 6	Capítulo 7
------------	------------	------------	------------

	Anina tiene una pesadilla con el sobre negro.	La protagonista encuentra a Yisel en el supermercado del barrio. Se entera de que no vive con sus padres y que tiene poco dinero.	Anina se preocupa por Yisel.	
Capítulo 8	Capítulo 9	Capítulo 10	Capítulo 11	Capítulo 12

Anina ve a Yisel y a Yonathan charlando en «su» árbol. Anina se libera del lazo que la une a Yonathan. La directora es trasladada. La apertura de los sobres se suspende
Capítulo 12

Banco de datos

- Las siamesas se burlan de Anina. Las tres niñas se pelean a golpes.
- Las maestras las mandan a dirección.
- En la escuela, los compañeros acosan a Anina con preguntas acerca del contenido de los sobres.
- Pablo se accidenta en el patio.

5. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

Anina tiene una forma muy especial de imaginar: les atribuye vida, cualidades o acciones a los objetos, los personifica.

- a.) Lee el cuadro de historieta y los dos fragmentos de la novela. Marca con una X el fragmento sobre el que se basó la ilustración.

Ilustrar la siguiente escena:

Una espumadera con una torta frita y dos gotitas de grasa (personificadas) cayendo al aceite de la sartén. Está hirviendo.

Recuadro:

Me mantengo concentrada, no dejo de mirar la última gotita de grasa...

Las dos gotitas tienen globos de pensamiento

Gota 1: ¡Quiero volver a la sartén!

Gota 2: ¿Valdrá la pena lanzarme al abismo?

Fragmento 1

Me mantengo concentrada, no dejo de mirar la última gotita de grasa que amenaza con abandonar a la dorada torta frita. «Pobre gota —pienso—, nadie se pregunta si ella de verdad quiere volver a la sartén.»

[...]

No olvidemos que cuando una gota se hamaca antes de dejarse caer tal vez esté dudando si valdrá la pena lanzarse al abismo de la realidad hirviente que la espera en la sartén.

Fragmento 2

Mamá hace planear la humeante torta frita y la deja aterrizar en la bandeja. La coloca bien arriba de la torre dorada formada por las tortas que esperan a su hermana frita. Mientras mamá cubre con azúcar las grandes mejillas de las tortas, yo intento tomar una.

- b. Subraya los elementos que son personificados en el fragmento 3.

Fragmento 3

La culpa, como siempre, la tuvo el recreo.

El recreo es un ser gigantesco que se hace el dormido hasta que suena el timbre. El timbre que despierta al recreo es una especie de alarma de seguridad que hace hervir la sangre. [...] Al sonar el timbre, se despiertan nuestras ganas de salir desesperados del salón, para llegar corriendo al enorme patio que nos espera, con sus baldosas rotas, temblando de alegría.

- d. Une con flechas las acciones con los objetos personificados.

Acciones

Objetos personificados

Tener culpa

Hacerse el dormido

Despertar al recreo

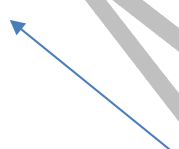
Esperar

Temblar de alegría

El patio

El timbre

El recreo



- e. Palíndromos

Anina recibe de regalo un cartel hecho por su padre con un palíndromo: «Dábale arroz a la zorra el abad». Los palíndromos son enunciados o palabras que se leen igual de izquierda a derecha y de derecha a izquierda.

- Descubre en esta lista al enunciado que NO es palíndromo.

Somos o no somos

Amo la paloma

Isaac ronca así

Anita lava la tina

Yo hago yoga hoy

Escribe la palabra que podría arreglar el «desajuste» y hacer que ese enunciado sea un palíndromo.

.....

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

La convivencia escolar

Relee estos fragmentos del libro y la definición que les sigue.

En mi escuela todos me dicen «capicúa», debido a que mi nombre se lee de ida y vuelta. Algunos compañeros pronuncian *capicúa* con un tonito burlón, porque un día yo caí en la estupidez de decirles de dónde proviene esa palabra.

La primera vez que pasaron cerca de mí y cantaron a coro, como un dúo de taradas: «capicúa, tres veces capicúa», me hice la sorda. La segunda vez, cuando me rozaron al pasar y volvieron a repetir su estúpida canción desentonada, las miré con mucho desprecio, guardé mi bronca y no les dije nada.

Mis compañeros de clase me tienen acosada todo el día. Me presionan en todos los estilos.

[En] el pizarrón alguien había escrito un mensaje dirigido a mí que decía:

*Anina Yatay Salas es una zoreta
porque no nos dise cual es la zansion
firma: jztisieros de quinto A
(TU CLACE, por si no te enterazte).*

¿Qué es el acoso escolar?

El acoso puede definirse como una forma de **violencia escolar** especialmente dirigida hacia una víctima concreta, que sufre de manera sistemática diferentes formas de agresión física, verbal o psicológica. El **acoso escolar** también es conocido como *bullying*, palabra derivada del verbo inglés *to bully* (intimidar).

¿Crees que Anina sufre acoso escolar?

- Sí
- No

Si tu respuesta fue afirmativa. ¿Qué tipo de agresión crees que sufre?

- Física
- Verbal
- Psicológica

En el caso de Anina, ¿crees que la agresión es sistemática, es decir, constante? ¿Cómo te das cuenta?

- Sí
- No

a) Palabras claves

- Estas cinco palabras son claves en casos de acoso escolar. Une con una flecha cada palabra con su definición. Si no las conoces puedes buscarlas en el diccionario.

HOSTIGAR

Capacidad de identificarse con alguien y compartir sus sentimientos

INTIMIDAR

Persona que presencia o adquiere directo y verdadero conocimiento de algo.

EMPATÍA

Molestar a alguien o burlarse de él o ella insistentemente.

VIOLENTO/A

Dicho de una persona: Que actúa con ímpetu y fuerza y se deja llevar por la ira.

TESTIGO/A

Causar o infundir miedo, inhibir

b) Debate. ¿En la novela se relata un caso de acoso escolar?

Antes de debatir, responde estas preguntas para poder fundamentar seriamente tu opinión.

Primera pregunta: ¿Anina es acosadora o acosada?

La personalidad de Anina

i. Relee las expresiones que utiliza Anina para nombrar a sus rivales: Dúo de taradas

Dos hipopótamas blancas

Dos guarangas de quinto B

Unas gurisas

Las siamesas

Dos enormes elefantas

ii. Subraya la expresión que te resulta más ofensiva. Compara tu respuesta con las de tus compañeros y conversen por qué.

La autoestima de Anina

iii. Lee este fragmento en el que Anina se piensa a sí misma. Subraya los adjetivos que Anina utiliza para describirse a sí misma.

Es increíble todo lo que se puede pensar en una fracción de segundo. Pensé, por ejemplo: «¿Cómo es posible que esta elefanta no se dé cuenta de que está parada frente al ser más fantástico, cariñoso, inteligente y sabio que haya podido conocer en su trompuda vida?». Y enseguida me invadieron una serie de terribles pensamientos enganchados: «¿Y si yo no fuera así, como quiero que me vean los demás? ¿Y si la hipopótama también creyera ser tan buena como yo?».

- iv. ¿Cómo imaginas a Anina? Rodea con un círculo las palabras y expresiones que, a tu entender, la caracterizan. Agrega dos más.



- indefensa muy tranquila pierde el control
- humillada rendida
- peleadora controlada dócil
- inteligente cariñosa

(Se podría diseñar al costado, como insumo a utilizar para responder a la pregunta)

- v. Relee estos fragmentos u otros que encuentres en el libro para ayudarte a caracterizar a la protagonista de la novela.

Me paré de pronto, las enfrenté, les di un empujón, me crucé de brazos y les pregunté desafiante:

—¿A quién le cantan esa estupidez?

Blanco y negro también se volvió mi mundo interior, pues primero me invadió una luz brillante que me hizo arder las mejillas, y enseguida me cegó una oscuridad teñida de furia, la antipática furia que suele dominarme cuando me descuido. Instintivamente salté hacia las dos siamesas y nos trenzamos bufando como tres bestias.

Los descriptores de la víctima de acoso escolar

En un texto de Unicef de España se describen los comportamientos más usuales de quienes resultan víctimas del acoso escolar.

¿Cómo reconocer a una víctima de acoso escolar?

1. Frecuentemente muestra baja autoestima, inseguridad o timidez.
2. Suele estar aislada por sus compañeros y tener poco apoyo en redes sociales.
3. Puede mostrar reacciones pasivas, provocadoras (imitando a sus acosadores) o reproducir el acoso hacia otras víctimas.

Tomado de «¿Cómo prevenir el acoso escolar?», en <https://www.unicef.es/acoso-escolar-bullying>

vi. ¿Consideras que estos descriptores sirven para describir a Anina?

Responde sí o no y explica tu respuesta basándote en el texto.

.....

.....

.....

vii. A partir de estas reflexiones opina en el debate: ¿la novela *Anina Yatay Salas* relata un caso de acoso escolar?

Toma de posición

Ahora que has reflexionado sobre los componentes de un caso de acoso escolar, ha llegado la hora de pensar en actuar.

Escribe un texto breve explicando quiénes crees tú que tienen el poder de detener el acoso escolar y cómo pueden hacerlo. Puedes basarte en:

- i. Conversaciones con tus compañeros y compañeras.
- ii. Recuerdos de tus experiencias escolares.
- iii. La visualización del siguiente video realizado por el club Atlético Bilbao de España:
https://as.com/futbol/2022/04/29/videos/1651229246_802450.html

En mi opinión, para detener un caso de acoso escolar.....

.....

.....

.....

.....

Comparte tu texto con la clase.

7. Conoce a los autores

El escritor. Sergio López Suárez

Sergio López Suárez nació en Salto en 1945. Actualmente vive en Montevideo. Está casado y tiene dos hijos. Es maestro jubilado, escritor e ilustrador. Tiene casi cuarenta libros publicados en Uruguay, Argentina, Estados Unidos, España, México, Chile y Corea. Ha recibido premios en Uruguay en varias ocasiones. En su niñez solía dibujar y pintar, y fue ganador de varios concursos en Salto. Su novela *Anina Yatay Salas* fue llevada al cine con adaptación de Federico Ivanier y dirección de Alfredo Soderguit.

En un reportaje, Sergio López Suárez, comenta lo siguiente:

«Mi infancia en Salto fue muy feliz, porque en primer lugar fui a la escuela N.º 3 que estaba ubicada en calle Invernizzi entre Brasil y Uruguay, y después asistí a la misma escuela, pero ahora ubicada en un local frente a la plaza Artigas en una casa muy grande, con un patio enorme; ahí hice 5º año, recuerdo. En el salón, éramos casi noventa alumnos, y nos sentábamos de a tres. Además, tuve unas maestras, magistrales, a las que les dediqué mi libro *Anina Yatay Salas*: Amalia Esteva (clase jardinera y preescolar), Nelda Magnani (1º de escuela), Hilda Magnani (2º año) y Nanina Mijalovsky (4º año), maestras que me marcaron, y que, después, cuando estuve en Magisterio, tuve la suerte de hacer práctica en la misma clase de ellas. Fue muy emocionante retornar como estudiante magisterial a la misma clase de las maestras. Fue maravilloso.»

El ilustrador. Alfredo Soderguit

Alfredo Soderguit es escritor, ilustrador y cineasta. Nació en Rocha en 1973. Según recuerda el propio autor, ya desde los cuatro años dibujaba coches en la arena. Ha ilustrado numerosos libros. Es autor del texto y la ilustración de varios libros álbum, entre ellos *Los carpinchos*, que fue traducido a 13 idiomas. En 2013, realizó su primer largometraje como

director de *Anina*, con guion de Federico Ivanier y un gran equipo de ilustración y animación. La película fue presentada en 38 países y recibió importantes reconocimientos en diferentes festivales.

En el siguiente enlace de YouTube (código QR) podrás ver el tráiler de la película:
https://www.youtube.com/watch?v=sTZpl9ofC1Q&ab_channel=AninaYataySalas

Hay muchas escenas de la película que no están en el libro y muchos pasajes del libro que no están en la película. ¿Pudiste descubrir alguna escena del tráiler que no está en el libro?

BRABO

Propuesta de actividades para *La extraña mamá*



- **Para saber más sobre *La extraña mamá***

* Lee la reseña del libro

A la mamá de Yoyo se le complica el día. Está trabajando y la llaman del colegio: el niño tiene fiebre y lo han mandado a casa. La mujer, nerviosa, llama a su madre para que vaya a cuidarlo, pero la comunicación falla y el mensaje lo recibe un extraño personaje... ¿Un hada madrina? ¿Una diosa de las nubes? ¿Un ángel solidario?... Este ser tan singular acepta hacer de extraña mamá.

Un peculiar cuento de hadas moderno ilustrado con esa técnica única e irrepetible de la autora coreana, ganadora del prestigioso The Astrid Lindgren Memorial Award (Editorial Kokinos).

* Mira los videos 1 y 2 de la serie «Así se hizo “La extraña mamá”» en el sitio web de la editorial: <https://editorialkokinos.com>

- **Descubre los secretos de la trama**

*** Descubre los secretos de la trama 1**

- Un texto entrometido

La extraña mamá tiene, en verdad, dos comienzos. (Esto es extraño, un libro casi nunca tiene dos comienzos...)

Uno comienza así: «Ese día llovió a cántaros en Seúl».

El otro, en esta página que aparece antes.



Al inicio, no puedes entender estas palabras. Pero, unavez que lo has leído todo, ¿quién crees que dice: «Vaya, vaya... he derramado tinta en las nubes. ¿Y ahora qué?»

- Marca con una X.

- Yoyo
- La mamá de Yoyo
- La extraña mamá
- La abuela de Yoyo
- La profesora de Yoyo
- El narrador
- Heena Baek

-Explica tu respuesta.

* Descubre los secretos de la trama 2

La mamá de Yoyo no puede comunicarse con la abuela del niño. ¿Qué pudo haber sucedido para que la extraña mamá recibiera la llamada?



- Escribe una posible explicación.

No pienso que _____

-Comparte con tus compañeros tu explicación y escucha la de ellos. Elijan entre todos cuál es la mejor hipótesis:

La mejor hipótesis es _____

• **Conoce los personajes [NO CORRESPONDE ESTE TÍTULO]**

Mira detenidamente la imagen. Luego, sin volver a mirarla, lee el texto de recuadro y subraya las cinco diferencias entre la imagen y la descripción del texto. Si no encuentras las cinco, vuelve a mirar la imagen y subraya las que te faltan.



Yoyo corre bajo la lluvia rumbo a su casa. Va pateando latitas. El paraguas a rayas verdes y rojas cobija la cabeza y la espalda. Yoyo llegará seco, como si no lloviera. El paraguas lo protege de la lluvia, no de la soledad.

- **Organiza los acontecimientos**

Mientras Yoyo se encuentra al cuidado de la extraña mamá, ella percibe en él diferentes sensaciones y realiza acciones para que estas cambien.

* En la siguiente actividad encontrarás las acciones que realiza la extraña mamá con el fin de revertir las sensaciones de Yoyo. Une con una flecha y completa los recuadros vacíos con la sensación que corresponda.

¿Qué sintió Yoyo?
.....
Frío
.....
Nariz tapada

¿Qué hace la extraña mamá?
Hace una fina y silenciosa lluvia.
Hace una nube grande y mullida con clara de huevo.
Hace un sol con un huevo frito.
Hace sopa de huevo.

* ¿En qué orden se dieron estos sucesos? Completa el texto.

Al principio, Yoyo sentía y la extraña mamá hizo.....

Luego, Yoyo sintió y la extraña mamá hizo.....

Más tarde, Yoyo sintió y la extraña mamá hizo.....

Finalmente, Yoyo sintió y la extraña mamá hizo.....

* Imagina otras sensaciones.

Si Yoyo se hubiera sentido aburrido, ¿qué crees que podría haber hecho la extraña mamá para entretenerlo? Para responder recuerda que la extraña mamá todo lo hace con huevos.

- **Descubre todo lo que las palabras pueden hacer**

* Lee atentamente todas las opciones propuestas para cada enunciado del cuento. Presta atención y notarás que algunas de ellas expresan la misma idea que el enunciado que aparece en el cuento y otras no. Marca aquellas que expresan la misma idea con palabras diferentes a la del texto original.

- Llovió a cántaros [dibujo de cántaro]

Es lo mismo que decir

- Cayeron jarros del cielo.
- Llovió a baldes.
- Llovió un poco.
- Llovió copiosamente

- He venido volando porque tu mamá me ha pedido que te cuide.

Es lo mismo que decir:

- He venido flotando porque tu mamá me ha pedido que te cuide.
- He venido corriendo porque tu mamá me ha pedido que te cuide.
- He venido rápidamente porque tu mamá me ha pedido que te cuide.
- He venido en avión porque tu mamá me ha pedido que te cuide

- La extraña mamá eligió la nube más grande y mullida para acostar a Yoyo.

Es lo mismo que decir.

- La extraña mamá eligió la nube más grande y peluda para acostar a Yoyo.
- La extraña mamá buscó la nube más grande y mullida para acostar a Yoyo.
- Para acostar a Yoyo, la extraña mamá eligió la nube más grande y mullida.
- La extraña mamá buscó la nube más grande y blanda para acostar a Yoyo.

- Conoce a la autora

백희나

Heena Baek, ilustradora y escritora

La autora de este cuento nació en Seúl, Corea del Sur, en 1971. Los signos que ves aquí arriba forman su nombre en coreano. Una de las razones por las que Heena Baek es reconocida mundialmente es por las extraordinarias ilustraciones de sus cuentos. No son solamente dibujos, sino que se trata de fotografías de escenas que ella arma con objetos reales en tamaño miniatura. Así, recrea un miniuiverso repleto de pequeños detalles. Un ejemplo es la ilustración siguiente:



Encuentra en ella los siguientes objetos: un frasco de vidrio con tapa roja, dos calendarios, un microondas, tres cucharas, una portátil, una planta, una flor, un frasco de cereales y una cama de mascota. Enciérralos con un círculo.

Recrea tu propio miniuiverso. En grupo, escriban un breve cuento y para ilustrarlo fotografíen escenas que puedan armar con pequeños objetos que encuentren en la escuela o en sus casas. Para escribir el cuento elijan los personajes, el lugar y el momento en el que acontecen los sucesos, un conflicto y un desenlace.

- **Descubre al narrador**

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta (narrador interno) o contar hechos que no le sucedieron a él, es decir, narrarla desde fuera (narrador externo).

El narrador que cuenta *La extraña mamá*, ¿es un narrador interno o es un narrador externo?

Lee el comienzo de la historia y selecciona la opción correcta.

Llovía a cántaros en Seúl.

¡Ring, ring...!

La mamá de Yoyo recibió una llamada.

Yoyo tiene mucha fiebre y la profesora acaba de enviarlo a casa.

- Yoyo narra la historia (narrador interno)
- La mamá de Yoyo narra la historia (narrador interno)
- La historia es contada por un narrador externo.

* Reescribe el comienzo del cuento como si fuera la mamá de Yoyo quien lo narra.

- **Relaciona la obra con el mundo**

Los nombres en coreano

Cada idioma o país tiene sus nombres particulares. Algunos están relacionados con elementos de la naturaleza, otros con mutaciones históricas o valores y dones. En el caso de Corea del Sur, tradicionalmente, los nombres están constituidos por un total de tres sílabas.

Cada una de ellas hace referencia a una denominación específica. La primera está vinculada con el **apellido** de la familia, la segunda con un **nombre generacional** que pueden compartir hermanos y primos. Y la última sílaba es tu **nombre personal**. Este es elegido por los padres y es posible que coincida con el día o mes del nacimiento o con una característica que se quiera asignar.

*¿Sabes cómo eligieron tu nombre? ¿Alguien más en la familia se llama como tú? Averigua si hay alguna tradición en tu familia en relación con los nombres o los sobrenombres. Escribe lo que averiguaste.

- **Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar**

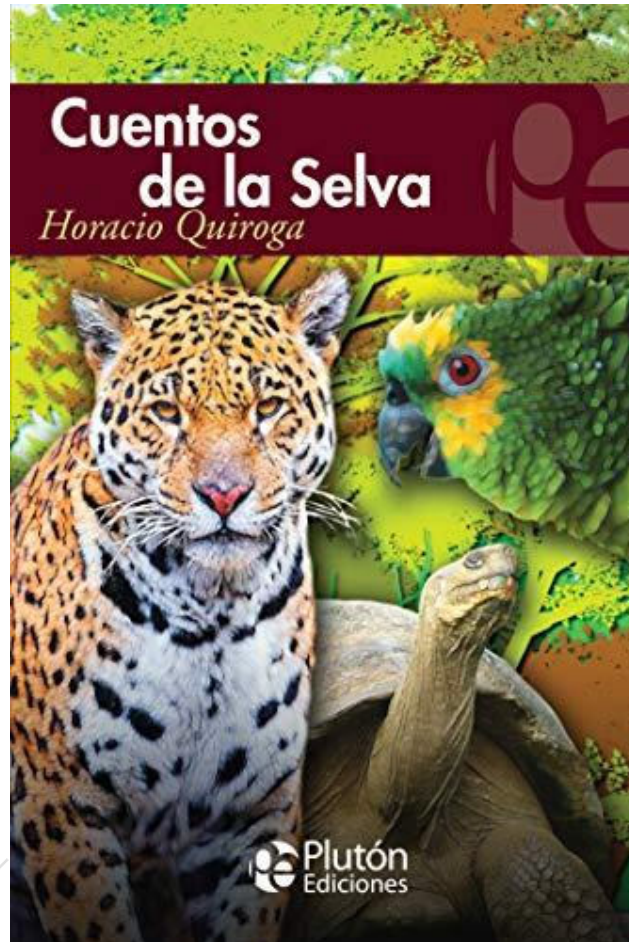
Nos cuidamos entre todos

Yoyo se siente mal y vuelve a su casa. Su mamá no lo puede cuidar porque está trabajando. Por suerte, cuenta con la abuela del niño, — es decir, la mamá de la mamá— para pedirle ayuda.

¿Alguna vez en tu familia ha sucedido algo parecido? ¿Cómo lo resolvieron?

En todas las familias y comunidades del mundo se crean redes de cuidado y contención para protegerse entre todos. ¿Sabías que Uruguay es uno de los pocos países del mundo que posee un Sistema Nacional de Cuidados? Este sistema, entre otras cosas, posibilita que niños y niñas con condiciones especiales puedan asistir a la escuela con la compañía de un asistente personal y de esa forma se integren con el resto de la comunidad. ¿Conoces algún caso? ¿Qué opinas al respecto?

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *CUENTOS DE LA SELVA*



1. Conoce la obra

El libro *Cuentos de la selva* reúne ocho relatos: «La tortuga gigante», «Las medias de los flamencos», «El loro pelado», «La guerra de los yacarés», «La gama ciega», «Historia de dos cachorros de coatí y de dos cachorros de hombre», «El paso del Yabebirí» y «La abeja haragana».

a. Compartimos los cuentos

Con la ayuda de la maestra, dividan la clase en subgrupos y asignen a cada grupo la lectura de uno de los cuentos. Cada subgrupo planificará y realizará la presentación del cuento para el resto de la clase. Pueden encomendar la tarea a una persona o contarla entre todos. Aquí les presentamos una serie de sugerencias para tener en cuenta al momento de planificar y realizar la presentación.

Tener en cuenta al momento de planificar:

- Presentar el espacio en donde acontecen los hechos.
- Jerarquizar la información.
- Respetar el orden cronológico de los sucesos.
- Detallar los personajes y sus características.
- Presentar el problema que se encuentra en el nudo de la historia.
- Relatar el desenlace.

Tener en cuenta al momento de realizar la presentación:

- Ajustar el volumen de la voz para asegurarse de que toda la clase logre escuchar la presentación.
- Cuidar que el ritmo sea el adecuado: ni muy lento ni muy rápido ni muy monótono para no perder la atención de los oyentes.
- Incorporar pequeños momentos de pausa para facilitar la comprensión y crear suspenso.
- Asegurar la correcta pronunciación de las palabras.
- Cuidar la entonación en los momentos del relato en que aparecen interrogaciones o exclamaciones. También recurrir a la entonación cuando el texto hace referencia a que un personaje grita o susurra, por ejemplo.
- Procurar que el cuerpo y los gestos acompañen lo que la historia cuenta para sumar expresividad al relato.
- Buscar hacer contacto visual con la audiencia.

b. Cada cuento con su título

En la columna de la izquierda de la página encontrarás los títulos de los relatos que aparecen en *Cuentos de la selva*. En la columna de la derecha, encontrarás desordenados enunciados que presentan de manera resumida aspectos fundamentales de cada cuento. Une con una flecha cada título con el enunciado correspondiente. Presta atención ya que en la columna de la derecha te sobrarán opciones.

La guerra de los yacarés	Un animal y un ser humano se convierten en amigos incondicionales.
Historia de dos cachorros de coatí y de dos cachorros de hombre	Una serpiente busca desesperadamente una presa.
La abeja haragana	Una fiesta de disfraces termina trágicamente.
Las medias de los flamencos	Este cuento trata de un ave muy vengativa.
El paso del Yabebirí	Este cuento trata de unos reptiles que defienden su territorio.
La tortuga gigante	Este cuento trata de un animal que se mete en problemas por ser muy goloso.
La gama ciega	Este cuento trata de un venado que pierde a su mamá por culpa de un cazador.
El loro pelado	Una familia de mamíferos se sacrifica para no defraudar a dos niños.
	Un grupo de animales se organiza para salvar a un humano de un tigre.
	Un insecto sufre las consecuencias de no ser muy adepto al trabajo.

Actividades para «Las medias de los flamencos»

2. Descubre al narrador

Reescribe el siguiente fragmento que da inicio al cuento como si lo estuvieran contando los pescados. Presta especial atención a las palabras destacadas, que son las que deberás modificar.

Cierta vez las víboras dieron un gran baile. Invitaron a las ranas y a los sapos, a los flamencos, y a los yacarés y a **los pescados**. **Los pescados**, como no **caminaban**, no **pudieron** bailar; pero siendo el baile a la orilla del río, **los pescados estaban** asomados a la arena, y **aplaudían** con la cola.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Conoce a los personajes

a. ¿Quién lo dijo?

A la izquierda de la página encontrarás fragmentos que han sido extraídos del texto. Se trata de expresiones que han sido pronunciadas por los diferentes personajes del cuento. Une con una flecha al discurso directo, es decir, las palabras pronunciadas por cada personaje, con quién las dijo.

¡No son medias! ¡Sabemos lo que es! ¡Nos han engañado! ¡Los flamencos han matado a nuestras hermanas y se han puesto sus cueros como medias! ¡Las medias que tienen son de víbora de coral!

Yo sé lo que vamos a hacer. Vamos a ponernos medias coloradas, blancas y negras, y las víboras de coral se van a enamorar de nosotros.

Yo sé lo que ustedes buscan. No van a encontrar medias así en ningún lugar. Tal vez haya en Buenos Aires, pero tendrán que pedir las por encomienda postal. Mi cuñada, la lechuza, tiene medias así. Pídanselas y ellas les va a dar las medias coloradas, blancas y negras.

Aquí están las medias [...]. No se preocupen por nada, sino de una sola cosa: bailen toda la noche, bailen sin parar un momento, bailen de costado, de pico, de cabeza, como ustedes quieran; pero no paren un momento, porque en vez de bailar van entonces a llorar.

El tatú

La lechuza

Uno de los flamencos

Las víboras

4. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

A partir de la relectura del cuento y de la actividad anterior, conversa con tus compañeros acerca de cómo se dieron los sucesos e intercambien opiniones: ¿Cuál es la responsabilidad de cada uno de los personajes en el desenlace de los hechos? Elige uno de los personajes y explica su grado de responsabilidad en los sucesos.

Las víboras

.....

.....

.....

.....

Los flamencos

.....

.....

.....

.....

El tatú

.....

.....

.....

.....

La lechuza

.....

.....

.....

.....

b. ¿De qué manera el personaje que elegiste hubiera podido evitar el trágico final?

.....

.....

.....

Actividades para «La guerra de los yacarés»

5. Descubre al narrador

Reescribe el siguiente fragmento que da inicio al cuento como si lo estuvieran contando los yacarés. Presta especial atención a las palabras destacadas, que son las que deberás modificar.

En un río muy grande, en un país desierto donde nunca había estado el hombre, **vivían** muchos yacarés. **Eran** más de cien o más de mil. **Comían** pescados, bichos que iban a tomar agua al río, pero sobre todo pescados. **Dormían** la siesta en la arena de la orilla, y a veces **jugaban** sobre el agua cuando había noches de luna.

.....

.....

.....

.....

.....

6. Conoce la obra

De las siguientes reseñas de la «La guerra de los yacarés» hay dos que presentan errores. Demuestra cuál es la reseña correcta y cuáles las erróneas subrayando las palabras que lo confirman.

Electrizante novela que narra la lucha entre los hombres y los yacarés. En esta obra de Osvaldo Quiroga, los yacarés están dispuestos a defender su territorio a capa y espada ayudados por su amigo el pejerrey. Es una historia especialmente recomendada para personas sensibles que aman a los animales.

«La guerra de los yacarés» es uno de los cuentos que forma parte del libro *Cuentos de amor, de locura y de muerte* de Horacio Quiroga. En esta historia de amor se relata la forma en que los hombres ayudan a un surubí a defenderse de los malvados yacarés que se habían comido a su sobrinito. Obra altamente recomendable para sobrinitos de surubíes.

El cuento de Horacio Quiroga «La guerra de los yacarés» relata la forma en que un grupo de yacarés construyen un dique para defenderse de los hombres que pasan por allí con sus buques. Cuando las cosas se complican, recurren a un surubí que los ayudará a librarse de sus enemigos. Es una obra recomendada para niños y niñas que disfrutan de la lectura de cuentos de acción y aventuras.

7. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

a. Lenguas en contacto

Cuando lenguas distintas entran en contacto es común que se den préstamos léxicos, es decir, que una lengua le preste palabras a otra. Algunas de estas palabras prestadas se hacen tan comunes que no nos damos cuenta de que provienen de otra lengua. Por ejemplo, actualmente el español ha tomado del inglés muchas palabras prestadas. A partir del ejemplo, completa los espacios restantes:

mouse

.....

.....

.....

Durante la conquista española, el español entró en contacto con el idioma guaraní que era la lengua hablada por los pueblos originarios de la zona que actualmente ocupan Paraguay, Uruguay, Argentina, Bolivia y el sur de Brasil. Como consecuencia de este contacto lingüístico, el español adoptó muchos términos del guaraní. En el español del Uruguay es habitual encontrar términos provenientes de esta lengua. De hecho, el nombre de nuestro país es una de ellas ya que Uruguay significa *río de los pájaros pintados* en ese idioma. Las palabras en guaraní se utilizan sobre todo para la designación de ríos (como, por ejemplo, Arapey), arroyos (por ejemplo, Aceguá), cerros (por ejemplo, Batoví), animales (como el mangangá y el yagareté), frutas (como, por ejemplo, el ananá y el burucuyá) y árboles (como el ombú y el ibirapitá).

En los cuentos de Horacio Quiroga te encontrarás con muchos de estos términos que se denominan *guaranismos*. En «La guerra de los yacarés», el propio título incluye un guaranismo ya que *yacaré* es el término en guaraní para referir a un cocodrilo. Pero el yacaré no es el único animal en este cuento que tiene un nombre proveniente de esta lengua. ¿Te animas a descubrir cuál es el otro? Una pista: le gusta disfrazarse.

.....

Actividades para «La abeja haragana»

8. Descubre al narrador

Reescribe el siguiente fragmento que da inicio al cuento como si lo estuviera contando la abeja.

Había una vez en una colmena una abeja que no quería trabajar. Es decir, recorría árboles uno por uno para tomar el jugo de las flores; pero en vez de conservarlo para convertirlo en miel, se lo tomaba del todo.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9. Descubre los secretos de la trama

En los recuadros que siguen encontrarás el diálogo que se da entre la abeja y la víbora. Como en toda conversación, los turnos de habla se alternan. En el caso de la víbora, sus turnos de habla están en orden, pero las intervenciones de discurso directo de la abeja están desordenadas. Une con una flecha cada intervención de la víbora con la correspondiente respuesta de la abeja.

¿Qué tal, abejita? No has de ser muy trabajadora para estar aquí a estas horas.

Usted hace eso porque es menos inteligente que yo.

Siendo así voy a quitar del mundo a un mal bicho como tú. Te voy a comer, abeja, aprontate.

¿Y si gano yo?

Bueno, con justicia o sin ella, te voy a comer, aprontate.

¡No es justo, eso, no es justo! No es justo que usted me coma porque es más fuerte que yo. Los hombres saben lo que es justicia.

¡Ah, ah! ¿Tú conoces bien a los hombres, que les quitan la miel a ustedes, son más justos, grandísima tonta?

No es por eso que nos quitan la miel.

¿Y por qué, entonces?

Porque son más inteligentes.

¿Yo menos inteligente que tú, mocosa?

Aceptado.

Si ganas tú tienes el derecho de pasar la noche aquí, hasta que sea de día. ¿Te conviene?

Es cierto. No trabajo, y yo tengo la culpa.

El que haga la prueba más rara, ese gana. Si gano yo, te como.

Así es.

10. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

- a. ¿Cómo imaginas que podría haber respondido la abeja si la víbora hubiera iniciado la conversación de la forma presentada en los diferentes recuadros? Completa las posibles respuestas que podría haber dado la abeja.

<p>¡Hola abejita! ¡Qué malas que fueron tus compañeras por dejarte fuera del panal en una noche tan tormentosa! ¿Quieres que te ayude a planear una venganza?</p>	<p>.....</p>
<p>¿Qué haces, abeja, en mi cueva? ¡Sal inmediatamente de aquí o te comeré de un bocado!</p>	<p>.....</p>
<p>¡Uy, soy una víbora alérgica a las abejas! Me gustaría poder ayudarte en una noche tan tormentosa, pero no puedes quedarte aquí o moriré.</p>	<p>.....</p>
<p>¡Hola, abejita! ¡Qué malas que fueron tus compañeras por dejarte fuera del panal en una noche tan tormentosa! ¿Cómo puedo ayudarte?</p>	<p>.....</p>

- b. Comparte las respuestas con la clase y conversen acerca de cuáles de los diálogos pueden conducir a un final de la historia en la que todos personajes convivan en armonía.

11. Conoce al autor

Pocos escritores han tenido una vida tan cambiante y trágica como el escritor uruguayo Horacio Quiroga. Su vida transcurrió entre Salto, Buenos Aires, Montevideo, París y Misiones. A veces rodeado de amigos intelectuales, otras veces solo en la selva. Algunas veces rico, otras veces muy pobre. Además de escritor, fue ciclista, cónsul, empresario, juez de paz, productor agrícola y funcionario del correo. Mientras viajaba de un destino a otro y cambiaba de profesión a profesión, la tragedia lo acompañaba. La muerte de su padre, su padrastro y dos hermanos cuando era un niño, la de su mejor amigo y su primera esposa en su adultez, entre otros dramáticos acontecimientos, sin duda marcaron su vida y su obra.

Álbum de fotos

Observa las siguientes fotos del autor. Presta atención a sus expresiones, sus posturas, el lugar donde se encuentra y las acciones que realiza. Luego, lee detenidamente los enunciados que aparecen en la lista más abajo. Este texto se denomina *pie de foto* y tiene como función contextualizar la fotografía que se está presentando, es decir, explicitar el lugar y el momento en que fue tomada. Reescribe bajo cada imagen el pie de foto que le corresponde.



●



●



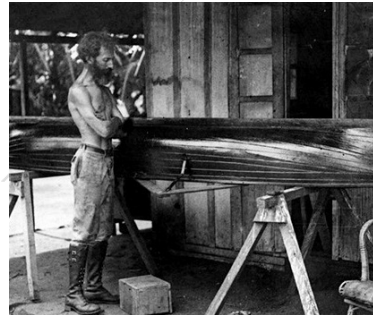
●



●



●



●

- Buenos Aires, 1928, en una reunión con intelectuales
- Salto, a sus 18 años, frente a su casa natal
- Misiones, 1927, junto a su segunda esposa, María Elena Bravo
- Misiones, 1926, en su casa de San Ignacio, reparando una canoa
- Misiones, 1926, viajando en motocicleta junto a su hijo Darío
- Salto, 1888

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *EL VESTIDO DE MAMÁ*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera.

Seguramente no precisas releer el libro para responder a esta pregunta:

a. ¿Quién cuenta la historia de *El vestido mamá*? Marca con una X la respuesta correcta.

- El protagonista de la historia
- Un amigo de la plaza
- El papá del protagonista

b. Subraya en el comienzo del libro la palabra que señala directamente a un narrador que está dentro de la historia, es decir, que además de narrador es personaje.

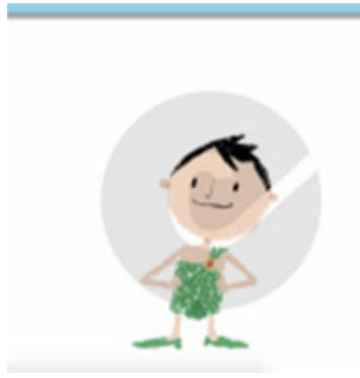
Mamá, papá y yo usamos unos trajes especiales para jugar en la playa. Los tenemos guardados casi todo el año esperando las vacaciones.

2. Conoce la obra

Lee la reseña de *El vestido de mamá* que aparece a continuación. Encuentra los cinco errores que tiene. Escríbela de nuevo, ¡sin errores!

Un niño esta encantado con el vestido violeta con lentejuelas que su mamá usa para ir a las fiestas. Se imagina otra ropa con esa tela mágica. Un día decide ponerse el vestido sobre su pijama y sale a jugar con sus amigas. En la vereda se encuentra con que hay algunos códigos que no son tan fáciles de entender. Y todavía tiene que volver a casa con el vestido cubierto de barro...

El vestido de mamá es un libro álbum, eso significa que la historia se cuenta con palabras e imágenes. La historia empieza en la tapa y cierra con una página ilustrada.



- a. Observa las ilustraciones y conversa con tus compañeros acerca de las diferencias entre ambas.

.....

- b. Imagina que el segundo dibujo es la tapa de otro libro. Escribe un título para esa tapa:

.....

- c. Luego de haber leído la historia, ¿cómo interpretas las diferencias entre ambas imágenes?

.....

3. Conoce a los personajes

- a) ¿Qué sabes y qué imaginas del protagonista de esta historia?

Elige la opción correcta.

¿Sabes su nombre?

- Sí
- No

¿Sabes su edad?

- Sí
- No

¿Sabes qué cosas le gustan?

- Sí
- No

b) Presenta al protagonista de esta historia. Debes basarte en la información que aparece en el libro y en lo que tú imaginas.

El protagonista de esta historia podría llamarse

Para mí, tiene años. Le gustan muchas cosas diferentes. Algunas de ellas son

.....
.....

4. Descubre los secretos de la trama

El nudo de la historia

Piensa en el personaje principal de una historia, de cualquiera. En general, el protagonista hace algo y los demás personajes reaccionan de diferentes maneras. Simplificando mucho, pueden reaccionar de tres formas:

ser indiferentes estar a favor estar en contra
--

a. Mira la ilustración y relee el fragmento.



Cuando me vieron por primera vez con el vestido de mamá se rieron mucho, mucho. Sentí un calor muy fuerte en el pecho y las orejas. Me vinieron ganas de llorar. Mis rodillas temblaron como si tuviera frío.

Caminé despacio hasta mi casa. Me pareció que el barrio estaba vacío y que todo quedaba lejos.

b. Responde:

¿Qué hizo el personaje?

.....

c. Marca con una X.

¿Cómo reaccionaron los amigos?

- Fueron indiferentes.
- Estuvieron a favor.
- Estuvieron en contra.

d. Responde

¿Qué acciones hizo el personaje al ver la reacción de sus amigos?

.....

e. Completa las dos primeras columnas del cuadro con la información del fragmento que acabas de leer. Marca con una X las reacciones que tú también has tenido alguna vez.

¿Qué hicieron los amigos del personaje principal?	¿Cómo se sintió el protagonista?	¿Cuáles de estas reacciones has tenido?

.....	Sintió un calor muy fuerte en el pecho y las orejas.	
	
	
	Sintió que el barrio estaba vacío.	
	

5. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

En la columna del medio del cuadro anterior, el personaje no dice simplemente «me sentí triste», sino que va presentando todas las maneras en que esa tristeza se manifiesta.

a. Cuenta una historia personal con final feliz. Prepara el borrador:

- Recuerda alguna ocasión en la que hiciste algo que deseabas mucho y las personas de tu alrededor reaccionaron «a favor».

- Escribe el hecho desencadenante. ¿Qué hiciste?

.....

- Escribe cómo reaccionaron las personas a tu alrededor.

.....

- Anota todas las emociones y sensaciones físicas que viviste.

.....

.....

.....

.....

- b. Ahora escribe tu narración, utilizando la información del borrador y agregando todos los detalles que quieras.

.....

.....

.....

.....

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

Moda y normas

- a. Relee esta página del libro:



Los niños de la plaza me miran curiosos.

- b. Piensa a quién mirarías tú con curiosidad en la plaza. Marca con una X qué situaciones planteadas en el cuadro te provocarían curiosidad.

		En la plaza	Miro con curiosidad
CASO 1	Nena	Lleva un vestido de uso diario	
	Varón	Lleva un vestido de uso diario	
CASO 2	Nena	Lleva un vestido de fiesta	
	Varón	Lleva un vestido de fiesta	

c. Responde.

¿Qué te llama la atención en el caso 1?

.....

¿Qué te llama la atención en el caso 2?

.....

¿Estás de acuerdo con la norma que plantean la mamá y el papá del protagonista: el vestido de fiesta «solo se usa en momentos especiales»?

.....

¿En qué motivos se basan los padres para plantear esta norma? Escribe una lista de tres motivos.

.....

.....

.....

Conversa con tus compañeros. ¿Crees que para el caso 1 existe una norma? ¿Piensas que esa norma puede cambiar?

.....

ORDER

Moda y época

Observa estas ilustraciones. Son de personas vestidas a la moda, personas de otras épocas y lugares. Dibújales una cabeza de hombre o mujer, según te parezca.

(atención se reproduce esta página, pero sin las caras. Con ese espacio en blanco para que los niños dibujen)



Ilustración tomada por Wikipedia de la enciclopedia sueca Nordisk familjebok (1907).

Observa los dibujos de tus compañeros y compañeras de clase. ¿Coinciden?

Para ver el dibujo original, busquen el artículo «Historia de la moda» de Wikipedia.

Dos modelos de túnica

En la escuela pública del Uruguay se utiliza un uniforme: la túnica blanca y la moña azul. Existen dos modelos de túnicas, unas se abotonan atrás y otras, adelante.

- a. Lee el artículo que aparece en el Portal de Museos del Uruguay. Completa los espacios en blanco con los adjetivos que aparecen en la lista de abajo.

Túnica escolar de niña



Túnica escolar de niña. Vista delantera y trasera.

La túnica aparece como uniforme en las escuelas..... de Uruguay durante las primeras décadas de 1900. Su generalización se relaciona con la aspiración a la igualdad social (simbólica) y con ciertos postulados higienistas. Desde el origen de su uso y hasta la actualidad conserva una diferenciación entre niñas y niños. Las túnicas de niños sony abotonadas en la parte....., resultandoy permitiendo la autonomía del niño a la hora de vestirse o desvestirse. Para las niñas, las túnicas son másal cuerpo, abotonadas en la parte y, en la mayoría de modelos, cuentan con un lazo que ajusta a la altura de la cintura y se anuda, con moño, por detrás. [...] Estos tipos de uniformes continúan en uso en el presente, aunque con el pasar de los años muchas niñas han sustituido esta prenda por las túnicas con cierre mediante botones en la parte delantera (en origen destinadas para los niños).

ceñidas, generalizado, escolar, públicas, cómodas, holgadas, delantera, trasera

- b. Observa atentamente un recreo en el patio de tu escuela y completa el cuadro a partir de tus observaciones.

	Número de estudiantes que usan túnica abotonada adelante	Número de estudiantes que usan túnica abotonada atrás.
Nenas
Varones
Total de estudiantes observados:		

- c. Conversa con tus compañeros.

¿Qué opinan acerca de los dos modelos de túnica y del uso que de ellos se hace?

¿Cómo creen que se puede relacionar este uso con la historia que se cuenta en *El vestido de mamá*?

7. Conoce a los autores

El vestido de mamá es un libro álbum: palabras e imágenes, juntas, cuentan la historia. El ilustrador y el escritor trabajaron en equipo para contarla.

El ilustrador

Rodrigo Moraes

Rodrigo Moraes nació el 25 de diciembre de 1985. Desde el 2005 trabaja como diseñador gráfico *freelance* para amigos y empresas tanto en Uruguay como en Argentina.

El escritor

Dani Umpi

Daniel Umpiérrez nació en Tacuarembó, Uruguay, en 1974. Es un multifacético artista que trabaja como escritor, cantante y artista visual. Publicó varias novelas para adultos. *Miss Tacuarembó* fue llevada al cine en 2012. Como cantante editó varios discos. *El vestido de mamá* es su único libro para niños y niñas.

Te presentamos tres obras de Dani Umpi. Escribe debajo de cada una a qué faceta del artista corresponde.



.....

artista visual

escritor



Conos 2017 (collage sobre papel)

.....



PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *ELOÍSA Y LOS BICHOS*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera. Así comienza *Eloísa y los bichos*:

No soy de aquí.
Llegamos una tarde, cuando yo era pequeña.

Responde estas preguntas, basándote únicamente en estos dos enunciados:

- a) El narrador ¿está dentro o fuera de la historia? Es decir, ¿es un narrador interno o externo?

.....

Copia las palabras que te sirvieron de pistas para dar una respuesta.

.....

- b) ¿Quién cuenta la historia? ¿Eloísa de niña, Eloísa de adulta o el papá?

.....

Antes de responder, mira las ilustraciones del final del libro. Copia la palabra que te sirve como pista para responder.

.....

- c) Vuelve a mirar las ilustraciones del final del libro. ¿Cuánto tiempo transcurrió aproximadamente entre la llegada de Eloísa a la nueva ciudad y el momento en que comienza a contar la historia? Marca con una X la respuesta correcta.

1 año

5 años

20 años

60 años

a) ¿Cómo podrían ser estos dos enunciados si la historia la contara el papá?

Escríbelos. (Pueden ser de diferentes formas, inventa la tuya.)

.....

b) Y si la historia la contara un narrador externo, ¿cómo podría comenzar?

Escribe los dos primeros enunciados. Luego léelos en voz alta para la clase. Tengan en cuenta que las versiones pueden ser muy diferentes.

.....

2. Conoce la obra

Palabras e imágenes

En este libro, palabras e imágenes están muy unidas, como dos caras de una misma moneda. En la contratapa del libro, puedes leer la frase «Soy un bicho raro, lo reconozco».

- a) ¿Te has sentido así alguna vez? Cuéntale en secreto a una compañera o compañero de clase cuándo te sentiste así.
- b) Vuelve a mirar las páginas 4-5 del libro.



¿Qué relación encuentras entre el enunciado de la contratapa y esta imagen?

.....

c) ¿Cuál de estos dichos transmite una idea contraria a sentirse «un bicho raro» en determinado lugar? Conversa con tus amigos sobre el significado y las situaciones en las que esos dichos se usan y luego marca con una X tu respuesta.

Ser un sapo de otro pozo.

Estar como pez en el agua.

Estar como bola sin manija.

Ser carne y uña.

3. El juego de las diferencias

Observa detenidamente la imagen.



Luego, sin volver a mirarla, lee el texto y subraya tres diferencias entre uno y otra.

Si no encuentras las tres, vuelve a observar la imagen y subraya las que faltan.

Tras las rejas de una cárcel, una niña espera. Mira las espaldas de los que se van antes que ella. Un compañero y un pariente de mayor edad se alejan conversando animadamente. Cada uno lleva su raqueta de tenis en una funda. El padre de la niña se acerca corriendo. Para compensar la demora la saluda gritando su nombre y agitando el sombrero: «¡Aquí estoy Eeeeelo, aquí estoy!» Hace todo lo mejor que puede.

4. Organiza los acontecimientos

El relato y el personaje

Eloísa, la protagonista y narradora del relato, dice que en la nueva ciudad se sentía como un bicho raro. ¿Cuáles de estos hechos ocurren en la historia? Recuerda que tu respuesta puede basarse tanto en lo que se cuenta con palabras como en lo que se relata con los dibujos.

Márcalos con una X

Ser la más pequeña de la fila.

Perderse en la ciudad.

Tener otro color de pelo.

No saber el idioma.

Tener poca habilidad en las manualidades.

Escuchar otra música.

Vestir diferente.

5. Descubre los secretos de la trama

a) Vuelve a leer la tapa, contratapa y las páginas 2 a 5 del libro. Observa las imágenes.



Dentro de la historia que se narra en *Eloísa y los bichos* los lectores podemos encontrar una minihistoria. ¿Qué pasó esa tarde?

.....
¿Cómo podría continuar esta minihistoria? Imagina algunas posibilidades.

Por ejemplo: «Una persona levanta el osito de peluche y corre a dárselo a Eloísa».

.....
.....
.....

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

Recomendación

A veces, leer un cuento puede ayudar a una persona adulta o pequeña a elaborar sus problemas.

Elige a un niño o niña de este grupo a quien le recomendarías leer *Eloísa y los bichos*.

(Para el ilustrador/a: presentar a los siguientes niños y niñas dibujados y el texto dentro de un globo de historieta. Agregar un globo de historieta vacío sin personaje pero con lugar para que cada niño o niña se dibuje a sí mismo.)

Me llamo Clara. Soy de Tacuarembó. Soy muy tímida y me paso todos los recreos sola.

Me llamo Jalib. Nací en Siria y hace dos años me mudé a Uruguay. Todavía me cuesta entender el idioma.

Me llamo Laura. Nací en Venezuela y hace un mes me mudé a Uruguay. Enseguida me hice mil amigos.

Haz un dibujo que te represente.

En el globo de historieta vacío, escribe los motivos por los cuales le recomiendas este libro a ese niño o esa niña.

Investigamos para ser más solidarios

Llegar y partir. Si piensas en el país en el que vives, Uruguay, la migración es un fenómeno que atañe a su población en dos sentidos.

Emigrantes: personas que nacieron en Uruguay y se fueron a vivir a otro país.

Inmigrantes: personas que viven en Uruguay y nacieron en otros países.

Investiga en tu entorno cercano. Pregunta en tu clase y vuelca la información en el cuadro.

a) Emigración

¿Quién tiene un familiar que nació en Uruguay y se fue a vivir a otro país?

.....

Anota el número de familiares de compañeros de tu clase que viven fuera de Uruguay.

.....

Número de emigrantes (personas que nacieron en Uruguay y viven actualmente en otro país)	Países a los que emigraron

b) Inmigración

¿Quién nació en otro país o tiene un familiar que vive en Uruguay y nació en otro país?

.....

Anota el número de compañeros de tu clase y sus familiares que viven en Uruguay y nacieron en otro país.

.....

Número de inmigrantes (personas que viven en Uruguay y nacieron en otro país)	Países de procedencia

Según lo que hemos investigado, en la comunidad de nuestra clase hay
 emigrantes y inmigrantes.
 La mayoría de los emigrantes vive en
 La mayoría de los inmigrantes proviene de

c) Escribe la conclusión.

Extrañar y aprender nuevas costumbres

Las personas migrantes suelen extrañar sus países de origen. Pueden extrañar a sus familiares y amigos, pero también suelen extrañar comidas, bebidas, lugares, modos de ser. Investiga qué extrañan los uruguayos que viven fuera del país y escribe una lista:

.

Al cambiar de lugar de residencia, las personas migrantes llevan con ellos sus costumbres... y así, sin querer, amplían las tradiciones, los gustos de sus nuevos compatriotas.

Por ejemplo:

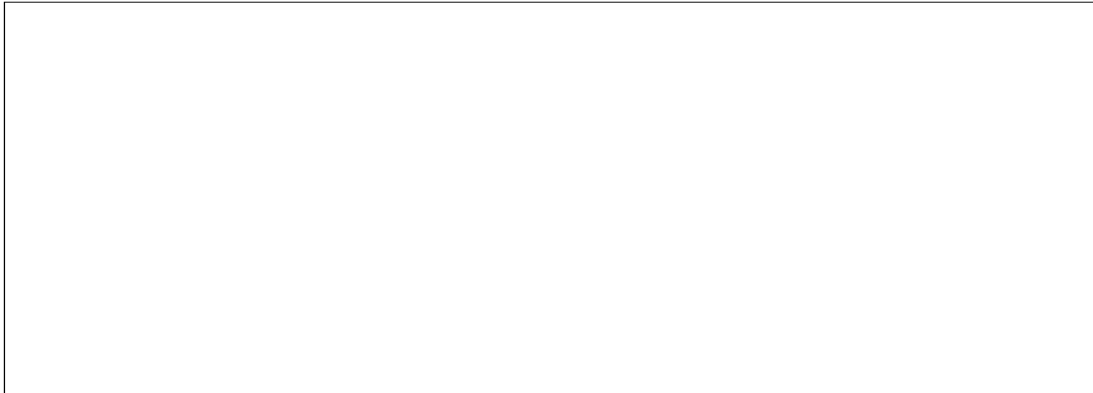
El mate en España

Muchos argentinos y uruguayos viven allí. Han logrado que la yerba mate se venda en muchos negocios. Poco a poco, algunos españoles han adoptado esta fabulosa bebida.

Las arepas en Uruguay

Los venezolanos radicados en el país extrañaban las arepas. De a poco, lograron que en muchos negocios de Uruguay se vendiera harina de maíz para cocinar arepas. Así, poco a poco, algunos uruguayos han adoptado esta exquisita comida.

Investiga para conocer una comida que sea propia de una comunidad inmigrante. Pregunta a conocidos o busca la información en internet y escribe la receta. Intercambia recetas con tus compañeros.



Nuevas formas de decir

¿Sabías que —excepto en Brasil y las Guayanas— en los países de Sudamérica y Centroamérica se habla español? Sin embargo, cada región habla una variedad del español que le es propia. Dentro de las variedades se perciben diferencias a nivel del vocabulario. Un ejemplo es la palabra *niño*:

En Perú se les dice a los niños *chibolos*, en México, *chavo* o *chamacos*, en Argentina, *pibes* o *chicos*, en Colombia, *chinos* o *pelados*, en Uruguay, *gurises* o *botijas*; en Paraguay un niño es un *mitái*, en Venezuela, un *chamo* y en Guatemala un *patojo*.

Observa el mapa.

Ubica las distintas palabras que son sinónimos de *niño* en los países correspondientes.

Para diseñador (elegir mapa de uso libre)



Mapa de Latinoamérica

Glosario

Si a tu escuela concurren niños o niñas que provienen de otros países de Latinoamérica conversa con ellos sobre las diferentes formas de llamar a cuestiones de la vida cotidiana como objetos, animales, comidas, etcétera.

Arma una lista con todas esas palabras y su versión en español del Uruguay. Por ejemplo:

Uruguay	gurí	sandía	vereda	pop
Venezuela	chamo	patilla		cotufas
España	chaval		acera	palomitas
México	chavo		banqueta	
Colombia	chino		andén	crispetas
Argentina	pibe			pochoclo

Ordénalas alfabéticamente, organizando un pequeño glosario.

7. Conoce a los autores

Eloísa y los bichos es un libro álbum. En este género, la historia se cuenta con imágenes y palabras. En este libro, ilustrador y escritor trabajaron juntos.

Para diseñador (elegir foto de uso libre)

El escritor. Jairo Gabriel Buitrago Triviño

Nació en Bogotá, Colombia, el 14 de octubre de 1970. Es escritor, ilustrador e investigador de literatura infantil e historia del cine. Sus libros han sido traducidos al inglés, portugués, catalán, chino, turco, japonés, coreano y sueco. En una entrevista publicada en el diario mexicano *El Universal*, en 2019, Jairo Buitrago dijo:

«Me cuesta mucho hablar de dragones y princesas, prefiero temas que competen a la sociedad porque los niños son parte esencial de ella. Mezclo el realismo que nos rodea: la migración, la cotidianidad, el mundo de la política, la violencia, las injusticias en el mundo, que está tan al alcance de los ojos de los pequeños».

¿Qué tema o temas de esta enumeración crees que toca el libro que has leído?

.....

¿Conoces la palabra *migración*? Se utiliza para hablar de los viajes de algunas especies de animales, como las mariposas monarca o las golondrinas que migran de un espacio geográfico a otro, todos los años.

También se usa la palabra *migración* para hablar de los desplazamientos de individuos o grupos, generalmente por causas económicas o sociales.

El ilustrador. Rafael Yockteng

Nació en Lima, Perú en 1976. Es ilustrador y diseñador. Algunos de sus libros han merecido importantes premios.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *LA MANCHA DE HUMEDAD*

La mancha de humedad



Juana de Ibarbourou
ilustrado por Matías Acosta


BANDA ORIENTAL

- **Descubre la obra**

Lee la reseña del cuento *La mancha de humedad* que aparece a continuación. Encuentra los errores que en ella aparecen y reescríbela correctamente.

- **Descubre al narrador**

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron a él, es decir, narrarla desde fuera.

- El narrador que cuenta la historia en el siguiente fragmento, ¿es un narrador interno o es un narrador externo? Lee y usa como pistas las palabras destacadas para marcar la respuesta correcta.

El narrador se encuentra adentro de la historia (narrador interno).

El narrador se encuentra afuera de la historia (narrador externo).

- El narrador que cuenta la historia en el fragmento que aparece debajo, ¿es un narrador interno o es un narrador externo? Busca las palabras que sirven como pistas y marca la respuesta correcta.

El narrador se encuentra adentro de la historia (narrador interno).

El narrador se encuentra afuera de la historia (narrador externo).

- Lee el fragmento que aparece debajo, especialmente las palabras destacadas. Marca la respuesta correcta.

Las palabras iluminadas permiten determinar si el narrador es interno o externo.

Las palabras iluminadas no permiten determinar si el narrador es interno o externo.

- Encierra en círculos las dos palabras del fragmento que sí servirían como pistas para determinar si narrador se encuentra adentro de la historia (narrador interno) o afuera de la historia (narrador externo).

-

- **Conoce a los personajes**

- Dos personajes dialogan acerca de lo que le pasa a la niña en relación con la mancha de humedad. Une con una flecha el personaje, lo que este dice y a quién se dirige cuando habla.

**QUIÉN HABLA
LE HABLA**

QUÉ DICE

A QUIÉN

MADRE

PADRE

PERSONAJE PRINCIPAL

- Isabel y Juan Luis interpretan de manera diferente lo que le sucede a su hija en relación con la mancha de humedad. Escribe una V al lado de las opciones que creas verdaderas:

El padre cree que su hija tiene pesadillas.

La madre cree que su hija tiene alucinaciones.

El padre cree que su hija es muy imaginativa.

- Vuelve al ejercicio a) de puesta en relación. Subraya en el discurso de la madre y en el del padre las pistas que te permitieron saber qué es lo que Isabel y Juan Luis interpretan acerca de la situación que vive su hija.
- Copia debajo dos fragmentos del texto en los que el personaje narra qué es lo que realmente le sucede con la mancha de humedad que apareció en su dormitorio.

.....

.....

.....

- **Descubre todo lo que las palabras pueden hacer 1**

- Relee fragmentos de *La mancha de humedad*. Presta atención a las expresiones destacadas. Intenta expresar la misma idea buscando formas de decir diferentes a las que aparecen en el texto. Guíate por el modelo resuelto.
- ¡Oh, Dios mío!, esta criatura **no tiene bien su cabeza**, Juan Luis.

Es lo mismo que decir:

¡Oh, Dios mío!, esta criatura *está loca*, Juan Luis.

- Todo lo que oía o adivinaba **cobraba vida** en mi mancha de humedad.

Es lo mismo que decir:

Todo lo que oía o adivinaba en mi mancha de humedad.

- El buen hombre no podía comprender aquel **chaparrón de llanto y palabras irritadas**.

Es lo mismo que decir:

El buen hombre no podía comprender aquel y
.....

- Las expresiones que aparecen destacadas en los siguientes enunciados contienen comparaciones. Sustitúyelas por otras intentando conservar el mismo sentido. Guíate por el modelo resuelto.

- Tenía un gran balde lleno de lechada de cal y un pincel grueso **como un puño de hombre**.

Es lo mismo que decir:

Tenía un gran balde lleno de lechada de cal y un pincel grueso **como una melena de león**.

- Algo, una sorda rebelión, empezó a fermentar en mi pecho como **una burbuja que, creciendo, iba a ahogarme**.

Es lo mismo que decir:

Algo, una sorda rebelión, empezó a fermentar en mi pecho **como**
.....

- Y yo, ciega y desesperada, gritaba **como un rey que ha perdido sus estados**.

Es lo mismo que decir:

Y yo, ciega y desesperada, gritaba **como**

- Yango abrió una boca redonda **como una O de gigantes**.

Es lo mismo que decir:

Yango abrió una boca redonda **como**.....

- ¿Recuerdas el final del cuento?

«Yo me tiré de bruces sobre la cama, a sollozar tan desconsoladamente como solo he llorado después cuando la vida, como Yango el pintor, me ha ido robando todos mis sueños».

¿Qué es lo que quiere decir la protagonista?

- Yango es el culpable de que ella no tenga sueños.
- La vida es la culpable de que no tenga sueños.
- La vida es la culpable de que no tenga sueños y Yango le anticipó ese futuro.

- **Descubre todo lo que las palabras pueden hacer 2**

Una historia escrita con nubes

- Fotografía el cielo en diferentes días en los que presente distintas cantidades y tipos de nubes.
- Elige entre las fotografías tomadas aquellas en las que es posible imaginarse personajes o sucesos.
- Arma una secuencia con las fotos de manera tal que se conforme una historia.
- Escribe un texto que acompañe cada foto como si se tratara de un cuento ilustrado.

- **Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar 1**

Las emociones que sentimos, buenas y malas, pueden llevarnos a realizar acciones que también pueden ser buenas o malas. A su vez la manera en la que actuamos frente a nuestras emociones puede provocar diferentes reacciones en quienes nos rodean.

Los siguientes pasajes del cuento describen las emociones, acciones y reacciones de la protagonista y Yango cuando la niña vio que la mancha había sido pintada. ¿Puedes reconocer cuándo se describen acciones y reacciones frente a las emociones? ¿Puedes identificar de qué emoción se trata en cada caso?

«Algo, una sorda rebelión, empezó a fermentar en mi pecho como una burbuja que, creciendo, iba a ahogarme. Fue de incubación rápida como las tormentas del trópico».

«Tirando al suelo mi cartera de escolar, me abalancé frenética hasta donde me alcanzaban los brazos, con los puños cerrados».

«Yango abrió una boca redonda como una O de gigantes».

«Pudo preguntar por fin lleno de asombro:

—¿Qué le pasa a la niña? ¿Le duele un diente, tal vez?».

«Y, yo ciega y desesperada, gritaba como un rey que ha perdido sus estados:

—¡Ladrón! Eres un ladrón, Yango. No te lo perdonaré nunca. Ni a papá, ni a mamá que te lo mandaron».

«Bruto, odioso, me has robado mis países llenos de gente y animales. ¡Te odio, te odio; los odio a todos!».

«El buen hombre no podía comprender aquel chaparrón de llanto y palabras irritadas».

¿Y si la protagonista hubiera accionado de manera más serena frente a su emoción, qué imaginas que les podría haber dicho a Yango y a sus padres?

.....
.....

¿Crees que la protagonista se arrepintió de sus acciones y de su reacción frente a Yango? ¿Hay algún indicio de arrepentimiento en el texto?

.....
.....

- **Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar 2**

- Un viaje en el tiempo**

Imagina que la protagonista del cuento es tu amiga en la actualidad y te envía el siguiente mensaje por WhatsApp:

«No sabés lo que me pasó!!! Te acordás la mancha que había en la pared de enfrente a mi cama y que a mí me encantaba porque me imaginaba de todo? Mis padres la mandaron a pintar y ya no la tengo, más!!! Los odio a todos!!!»

- ¿Qué le querés decir al personaje si elegís alguno de los siguientes *emoji* para responderle?



.....



-
- ¿Cuál elegirías y por qué?

.....
.....
.....
.....
.....

- **Conoce a los autores**

La escritora. Juana de Ibarbourou

Nació en Melo, Uruguay el 8 de marzo de 1892. Es una de las representantes más importantes de la poesía latinoamericana. Su imagen es la que aparece en los billetes de mil pesos en Uruguay.



¿Qué crees que se necesita para que la imagen de una persona llegue a estar en un billete?

.....
.....
.....

- Observa todos los billetes que circulan en Uruguay y fijate si encuentras entre ellos a otra mujer, además de Juana de Ibarbourou.

-
-
- Si pudieras poner a una mujer que haya sido importante en la historia de nuestro país en un billete, ¿a quién elegirías?
-
-

- ¿Sabías que en el año 2022 el Banco Central del Uruguay organizó una muestra que se denominó Mujeres homenajeadas en billetes en el mundo?

Accede a la versión virtual de la muestra aquí:

<https://express.adobe.com/page/EjeZOruqce0H4/>

Luego de visitar la página, elige tres billetes que te llamen la atención y completa el siguiente cuadro.

Nombre de la mujer del billete	País de origen	A qué se dedicaba la señora

El ilustrador. Matías Acosta

Nació en Paysandú en 1980. Primero estudió cine y animación, y luego empezó a ilustrar libros. Sobre su trabajo artístico, Matías Acosta dice: «Mis ilustraciones surgen de largas contemplaciones. Me gusta mirar de cerca lo aparentemente insignificante, como una montaña, un arroyo o un árbol».

Publicó *Gansos de verano* en 2020 en Baobab Books, Suiza, y es el primer libro en el que es autor tanto del texto como de las ilustraciones.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *LAS CINCO CUADRAS*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron a él, es decir, narrarla desde fuera. El narrador que cuenta la historia en este fragmento de *Las cinco cuadras*, ¿es un narrador interno o es un narrador externo?

- a) Lee y usa como pistas las palabras resaltadas para marcar la respuesta correcta.

Así comienza *Las cinco cuadras*:

El horario del sol ya permite bajar a la playa.

Para Samanta, el camino que llega hasta la costa puede ser mucho más largo que las cinco cuadras que separan **su** casa de la orilla.

—Nunca ahuyentar a un san Antonio, nunca. Nunca ahuyentar a un san Antonio —le **explica** a un bicho bolita que **tiene** viviendo en una cubeta de hielo vacía. Lo **pone** a la sombra y **se despide**. **Se da** vuelta y con un suspiro **se da** ánimo.

- Samanta narra su propia historia (narrador interno).
- El narrador se encuentra fuera de la historia (narrador externo).

- b) Si la historia la contara Samanta, sería así:

El horario del sol ya permite bajar a la playa.

Para mí, el camino que llega hasta la costa puede ser mucho más largo que las cinco cuadras que separan **mi** casa de la orilla.

—Nunca ahuyentar a un san Antonio, nunca. Nunca ahuyentar a un san Antonio —le **explico** a un bicho bolita que **tengo** viviendo en una cubeta de hielo vacía. Lo **pongo** a la sombra y **me despido**. **Me doy** vuelta y con un suspiro **me doy** ánimo.

Reescribe el fragmento que sigue como si lo contara Samanta, es decir, desde la perspectiva de un narrador interno.

Presta atención al ejemplo anterior y a las palabras que aparecen destacadas aquí.

Se acomoda la visera, **chequea** que las chancletas no estén puestas al revés y **vacía su** mochila por tercera vez para **asegurarse** de tener todo:

[...]

Samanta ajusta la mochila por cuarta vez y **mira**, de nuevo, tener las chancletas bien puestas, la derecha en el lado derecho, la izquierda en el lado izquierdo; y **empieza** a golpear palmas: plas, plas, plas.

Me acomodo

2. Conoce a los personajes

A. Samanta

Este enunciado, que parece sencillo, contiene dos ideas que se oponen. Además, es muy importante para comprender a Samanta, la protagonista. Lee con atención:

Para Samanta, el camino que llega hasta la costa puede ser mucho más largo que las cinco cuadras que separan su casa de la orilla.

a) Señala la interpretación correcta.

- La casa de Samanta está a cinco cuadras de la playa. A Samanta recorrer esas cinco cuadras le resulta tan difícil que el camino le parece más largo.
- La casa de Samanta está a cinco cuadras de la playa. Samanta va a la playa por otro camino y por eso recorre mucho más que cinco cuadras.

- b) Conversa con la clase. ¿Es más lejos o solo lo parece? Experimentar una diferencia entre lo que ocurre objetivamente en la realidad y lo que se siente es algo propio de la experiencia humana. Para reflexionar sobre esto, te proponemos dos ejemplos.

Un ejemplo con el tiempo

Caso a

Estás mirando un partido de un mundial de fútbol en la televisión. Tu equipo está perdiendo 2 a 1. Faltan cinco minutos para que termine el partido.

Caso b

Estás mirando un partido de un mundial de fútbol en la televisión. Tu equipo está ganando 3 a 1. Faltan cinco minutos para que termine el partido.

- Pregunta: ¿Percibes que duran lo mismo los cinco minutos del caso a y el caso b? ¿Por qué? Conversa con la clase.

Un ejemplo con el espacio

Caso a

La casa queda a cinco cuadras de la playa. A Samanta caminar sola por la calle le resulta difícil.

Caso b

La casa queda a cinco cuadras de la playa. A la mamá de Samanta caminar sola no le da temor.

- Pregunta: ¿Samanta percibe que la casa está a la misma distancia de la playa que su mamá? ¿Por qué? Conversa con la clase.

Inventa un ejemplo (o cuenta una experiencia que has vivido)

Elige si tu ejemplo tendrá que ver con la percepción del tiempo o del espacio.

Piensa una situación en la que experimentes que el tiempo o el espacio pasan más rápido o más lento de lo que ocurre en la realidad.

Escribe los dos casos y la pregunta, tomando como ejemplo las preguntas de más arriba.

Caso a

.....
.....
.....
.....

Caso b

.....
.....
.....
.....
.....

- Pregunta:

B. La mamá de Samanta

- a) Rodea con un círculo todos los adjetivos que, a tu entender, permiten caracterizar la actitud de la mamá de Samanta.

impaciente atenta sobreprotectora consoladora
apurada atareada alentadora crítica
distráida intolerante despreocupada

- b) Completa el cuadro. Elige un adjetivo de la lista de arriba que sintetice la actitud de la mamá planteada en el fragmento del texto.

Fragmentos del texto	Adjetivo caracterizador
«La mamá ya sabe, cuando Samanta golpea palmas hay que acercarse un poco más ligero que lo habitual».	
«La mamá abraza a Samanta. Todo queda quieto. Vuelve el silencio. La Tierra no mueve ni un pájaro. La arena torbellino empieza a	

<p>decantar en los corazones de las dos.</p> <p>El último grano se posa.</p> <p>De a poco, se afloja su caparazón».</p>	
---	--

3. Organiza los acontecimientos

A simple vista, este cuento narra una historia en la que no pasa nada. O casi. En verdad, hay sutiles transformaciones en la actitud de Samanta y su mamá. Esos cambios hacen avanzar la historia.

- a) Ordena estos cuadros de historieta, usando números, según el orden de los acontecimientos. Escribe el número en el recuadro.

Dibujar estos cuadros de historieta con un recuadro para completar con un número

Cuadro 1

Samanta golpea las palmas (va onomatopeya plas plas plas) y la mamá en el patio.

Globo mamá que se da vuelta desde lejos: ¿Qué pasó, mi amor?

Globo Samanta: ¡Sí, voy!

Cuadro 2

En el patio. Samanta golpea las palmas (va onomatopeya plas plas plas) y la mamá se acerca apurada.

Globo mamá (se acerca apurada) ¿Qué pasó? ¿Ya estás lista?

Cuadro 3

En el patio samanta y la mamá.

Globo Samanta: No quiero. No quiero. No quiero.

Globo mamá: Bueno, no pasa nada. Lo dejamos para otro día.

Cuadro 4

En el patio samanta y la mamá se aleja hacia el fondo.

Globo mamá: ¿Estás bien?

Globo Samanta: No quiero. No quiero. No quiero.

- b) Samanta lucha por vencer su miedo a salir. ¿En cuál de estos cuatro momentos esta lucha se hace más visible?

.....

4. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

La espalda despabilada

Cuando Samanta dice por primera vez que no quiere ir a la playa, su mamá se aleja de ella. El narrador del cuento dice:

«La mamá se aleja con la espalda despabilada tres pasos más».

¿Qué entiendes?

¿Cuál de estos tres enunciados tiene el mismo sentido que el anterior?:

- La mamá se aleja y se desentiende de lo que sucede.
- La mamá se aleja y se siente muy agobiada.
- La mamá se aleja y se mantiene atenta a lo que sucede.

¿Y si quisieras usar un dicho? Elige el enunciado que más se acerca al sentido de la expresión utilizada en el cuento.

La mamá de Samanta

- se cree el ombligo del mundo.
- tiene ojos en la espalda.
- está al pie del cañón.
- hace castillos en el aire.

5. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

Peculiaridades del personaje

Samanta tiene algunas actitudes que la hacen peculiar. Lee las de la lista y anota otras.

- Chequea varias veces lo que lleva en la mochila.
- Tiene de mascota un bicho bolita.
- Se traslada marcando ángulos rectos.
-
-
-

Si Samanta fuera tu compañera de clase, ¿qué harías? Señala una o varias opciones.

- Me burlaría de sus rarezas.
- Le gritaría para que se apurara.

- Evitaría estar con ella para no asustarla.
- Trataría de ayudarla.
- Le pediría que se comporte como todos.
- La trataría igual que a los demás compañeros.
- Evitaría estar con ella porque me incomodaría.

Explica brevemente porqué adoptarías esas actitudes.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Peculiaridades compartidas

Entre las peculiaridades de Samanta, puede llamarnos la atención que tenga de mascota a un bicho bolita. La mayoría de los niños tiene un perro o un gato de mascota. Sin embargo, ¡muchos niños y niñas tienen mascotas no convencionales! Arañas, hormigas, renacuajos, loros, cuises, lagartos...

Cuenta una anécdota. Puede haberte ocurrido a ti, a alguien que conozcas o puedes inventarla.

Prepara tu borrador

Qué animal es o fue tu mascota no convencional:

Dónde lo encontraste:

Dónde vive o vivía:

Cómo lo alimentas o alimentabas:

Qué otros cuidados debes o debías tener

Si ya no está contigo, cuenta qué le pasó.....

Una mascota peculiar

Una escuela para todos

Samanta tiene una forma de ser peculiar, una condición que la hace actuar tal como se narra en el cuento. Por su condición, algunas situaciones cotidianas le resultan confusas. Esa confusión le genera ansiedad.

En algunos casos, Samanta y las niñas y niños con una condición parecida a la de ella pueden tener hipersensibilidad a los sonidos y a los estímulos visuales fuertes. Pueden molestarles los colores chillones, por ejemplo.

En muchos casos, Samanta debe adaptarse a esos espacios. Sin embargo, también los negocios y las instituciones podrían adaptarse a ella. Presta atención a este ejemplo.

La hora silenciosa de los supermercados

Sitios con mucha gente, ruidos y espacios «caóticos» como los supermercados son **espacios no amigables** para las personas con una condición como la de Samanta. Tanta estímulos les generan un gran estrés y eso puede derivar en una crisis.

Para facilitar la accesibilidad de las personas como Samanta a estos espacios, diversas asociaciones de familiares han impulsado la llamada *hora silenciosa*.

Durante la hora silenciosa las compañías que se adhieren a ella reducen los estímulos; por ejemplo, no pasan música ni anuncios, tratan de evitar los ruidos y las luces fuertes. También reducen la cantidad de público.

- a) Imagina que Samanta concurre a tu escuela.

¿Qué adaptaciones y acciones podrías proponer para que ella se sienta mejor?

Lista tres momentos o espacios que pueden ser estresantes para alguien como Samanta

.....
.....
.....

Elige uno

.....

Propone adaptaciones a ese momento y espacio que pueden ayudar a Samanta a sentirse mejor.

.....
.....
.....

Mis cinco cuadras

Recorrer sola las cinco cuadras que separan su casa de la playa representa algo muy difícil para Samanta. Para algunas personas puede resultar muy fácil hacer ese camino; para ella es un gran desafío. ¿Y a ti? ¿Cuáles son tus cinco cuadras?

Piensa qué cuestiones de tu vida cotidiana te resultan grandes desafíos.

Mis cinco cuadras

A mí me resulta muy difícil



Lee tu texto en voz alta y escucha los textos escritos por tus compañeros y compañeras.

Presta atención en no desmerecer las dificultades que cuentan los demás. Lo que para unos es fácil, para otros puede ser muy difícil.

6. Conoce a las autoras

Lee las breves notas biográficas que aparecen a continuación.

Gabriela Mirza, la escritora

Nació en Montevideo en 1980. Es escritora, cantante, docente de expresión corporal, psicóloga social y entusiasta mediadora de lectura. Lleva adelante junto a Santiago da Rosa *El sonido de los libros*, un proyecto que integra talleres y espectáculos, siempre vinculando la música y los libros. Actualmente vive en Los Pinos, departamento de Colonia.

Alicia Baladan, la ilustradora

Nació en Uruguay, en Treinta y Tres, en 1969. A los 11 años su familia emigró a Brasil y más tarde a Italia, donde vive desde entonces.

Es ilustradora y autora de libros álbum. Trabaja en cine animado. Sus libros han recibido importantes premios.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *PATEANDO LUNAS*



1. Conoce la obra

El comienzo de la historia

A veces, al leer el primer párrafo de una narración, los lectores realizamos anticipaciones acerca de lo que va a suceder.

Lee el primer párrafo de *Pateando lunas*:

No se puede.
—Pero, ¿por qué?
El padre caminaba alrededor de la habitación, movía la cabeza como si tuviera algún tornillo a punto de aflojarse y miraba a la niña.
—Porque eres una niña.
—¿Y eso qué tiene que ver?

- a. ¿Qué anticipaciones se pueden elaborar leyendo este párrafo?

Acerca de la protagonista

¿Cómo imaginas la forma de ser de una niña que responde a un «no se puede» diciendo «¿por qué?» y «¿y eso qué tiene que ver?»?

.....
.....

Acerca del papá

¿Qué crees que se muestra en esta caminata del papá? Elige una de las opciones que aparecen debajo.

El padre caminaba alrededor de la habitación, movía la cabeza como si tuviera algún tornillo a punto de aflojarse [...].

- El papá está seguro del «no se puede».
- El papá está conflictuado con el «no se puede».

2. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera.

a. Basándote en el primer fragmento de *Pateando lunas* que acabas de leer, ¿qué clase de narrador tiene esta novela? Marca la respuesta.

- El narrador también es personaje (narrador interno).
- El narrador no es personaje (narrador externo).

b. El narrador se ubica en determinado lugar para contar la historia, o dicho de otro modo, tiene un punto de vista.

Ubica los enunciados tomados de la novela en el lugar del cuadro que les corresponde para descubrir el punto de vista del narrador.

Características del narrador de <i>Pateando lunas</i>	Enunciados de ejemplo
Relata los pensamientos de la protagonista, se «mete en su cabeza».	Se imaginó a su madre en la cocina, atando a un rinoceronte con fideos y metiéndolo en una olla gigantesca.
Cuenta los sentimientos y sensaciones de la protagonista.	
Nombra a los otros personajes desde el punto de vista de la protagonista.	

«La insoportable prima Esther»

Sí, sentía algo suave y dulzón que le hacía cosquillas por dentro. Unas ganas de salir corriendo a la calle, saltar, gritar y reírse bien fuerte, treparse a los árboles, y decirles a todos los que acababa de descubrir...

Se imaginó a su madre en la cocina, atando a un rinoceronte con fideos y metiéndolo en una olla gigantesca.

c. Completa el blanco:

El narrador de *Pateando lunas* es un narrador externo, es decir, en tercera persona. No se corresponde con ningún personaje, sin embargo cuenta la historia desde el punto de vista de

d. El capítulo 3 se titula «La insoportable prima Esther». Imagina que el narrador adoptara el punto de vista de la mamá de Mayte. Marca con una X el nombre que podría tener ese capítulo. Hay dos respuestas correctas:

- Esther
- Mi querida hija Esther
- La sobrina Esther
- La zonza de Esther

3. Conoce a los personajes

El narrador de esta novela adopta el punto de vista de Mayte. A los demás personajes los conocemos a través de sus ojos, sus ideas y sentimientos.

- a. Ubica a los personajes principales de la novela en el cuadro, según lo que Mayte siente hacia ellos.

Javier, Salva, el Gordo, doña Pola, la prima Esther, la mamá, el papá.

Amados	Detestados

- b. Lee las descripciones de los tres personajes detestados. ¿Cuáles son los motivos por los cuales Mayte los detesta? Completa el cuadro.

Nombres o apodos de los personajes detestados	Descripciones del narrador	Defectos del personaje
	...tendría unos quinientos años o quinientos veinticinco —eso decía siempre Javier—, además era soltera, muy entrometida y adivinen qué: era la que siempre le iba con el cuento a la madre de Mayte.	
	Y allí sentada en un sillón, con un vestido lleno de encajes, el pelo rubio y enrulado, la sonrisa de muñeca de plástico, estaba...	

	<p>El ... quien había seguido corriendo con la pelota, frenó de pronto y lo miró. Como si fuera un toro o rinoceronte a punto de cargar contra un pobrecito cazador, el ... empezó a caminar: un paso, dos tres.</p>	
--	--	--

c. Elige a uno de los personajes detestados por Mayte. Toma su voz.

Escribe un texto en el que el personaje se presente y cuente su historia. Por ejemplo:

Para diseño. Hacer un globo de diálogo grande con el texto dentro y un dibujo de la prima Esther.

Soy Esther. Me encanta jugar a las muñecas. Me gusta hacerlas conversar tranquilamente mientras tomamos el té. Cada muñeca tiene una voz diferente. A mi prima Mayte le gusta gritar. Se mete en mi cuarto y todas las muñecas y yo nos quedamos mudas.

Para diseño. Hacer un globo de diálogo grande para que los niños escriban dentro del globo. Dejar un espacio para que dibujen al personaje.

4. Organiza los acontecimientos

A continuación, encontrarás un resumen desordenado de la novela.

Une con una flecha cada párrafo con el nombre del capítulo que le corresponde.

Numera los capítulos.

Resumen del capítulo	Título del capítulo	Número del capítulo
Una niña llamada Mayte quiere jugar al fútbol, pero su padre le dice que no se puede.	La insoportable prima Esther	
La protagonista es castigada por su madre con la obligación de ordenar su cuarto..	Planes y desafíos	
Mayte quiere participar de un partido de fútbol en la plaza del barrio. Un niño de gran tamaño y actitud abusiva le dice que no se puede. Ella le pega, se arma una trifulca y los adultos los separan.	¡No se puede!	1
Mayte y sus padres visitan la casa de los tíos. Mayte juega con una prima que es muy diferente a ella en comportamiento y sensibilidad.	El terrible castigo	
La protagonista observa a sus padres mirando absortos la televisión. Hay un apagón general y los adultos y la niña comparten un momento diferente.	Un momento de magia	
Mayte urde un plan, junto a sus amigos, para darles escarmiento a las vecinas chismosas y entrometidas. Un	Mayte descubre América	

niño de gran tamaño y sus amigos desafían al grupo de Mayte a jugar un partido de fútbol.		
Mayte escucha a su maestra y se distrae. En su ensoñación mezcla elementos históricos y actuales.	La guerra de las viejas	
La vecina más maliciosa acude a la casa de Mayte para hablar con la mamá. Esta defiende a su hija y echa a la vecina chismosa. Mayte le pregunta a su madre qué deseaba ser de niña y por qué no pudo lograrlo. Así consigue el permiso para jugar al fútbol.	La gran fiesta	
Mayte y sus amigos realizan comentarios maliciosos frente a las vecinas con el fin de enemistarlas entre ellas.	Los Guerreros vs. Diente de Leche	
El niño de gran tamaño y Mayte hacen una apuesta. Acuerdan condiciones para el partido de fútbol en el que ella podrá participar.	La luna es una pelota	
La protagonista contempla una gran tormenta junto a su padre. Aprovecha el momento para pedir el permiso para jugar al fútbol.	Rayos y truenos	
Mayte y sus amigos practican fútbol con ayuda del padre de la niña. Eligen el nombre del equipo: Diente de Leche.	Pateando lunas	
El equipo de Mayte y el equipo del niño de gran tamaño juegan al fútbol. El partido es parejo pero finalmente gana el	El Gordo Enemigo se enamora	

<p>equipo de la niña y ella hace dos goles. Mayte gana la apuesta hecha al niño, quien, sin embargo, deja de ser su enemigo.</p>		
<p>La niña recibe el permiso de su padre para jugar al fútbol y un poema del niño de gran tamaño al que ella considera su enemigo.</p>	<p>Un lío gordo</p>	

5. Descubre los secretos de la trama

El paso del no al sí

El nudo de esta historia es algo muy importante: cuenta cómo un «¡no se puede!» se transformó en un «¡sí se puede!». Esta transformación se narra paso a paso. No ocurre por obra de ningún hada o mago.

- a. Nombra a los tres personajes que se oponen a que Mayte juegue al fútbol:

.....

- b. Estos tres personajes, a los que la protagonista se enfrenta, no actúan por separado. Hay dos que actúan juntos. Escribe sus nombres en las listas de abajo:

Actúan unidos

.....

Actúa solo

.....

• **El primer enfrentamiento: Mayte busca convencer a su mamá y a su papá**

a. ¿Cómo los convence? Marca la respuesta correcta.

- Convince a los dos juntos.
- Convince primero a la mamá.
- Convince primero al papá.

b. ¿Qué acontecimiento desencadena el primer paso hacia convencer a? Marca la respuesta correcta.

- El papá invita a Mayte a mirar juntos la tormenta.
- La mamá se enoja con doña Pola cuando esta va a la casa a hablar mal de su hija.
- El papá y la mamá se enojan con Mayte por pelear con la prima Esther.

c. Lee los globos y rodea con un círculo el diálogo que es clave para el cambio de actitud de

Dibujar viñeta Mayte y el papá que mira tv

—¿Qué dijiste? —preguntó el padre sin dejar de mirar la pantalla en la que ahora se veía un gran alboroto, con autos, sirenas y personas que corrían por todas partes.

—Que si puedo jugar al fútbol el domingo.

Pero Mayte comprendió que su padre no estaba escuchando.

Dibujar viñeta Mayte y el papá en la puerta, mirando la lluvia

—Y bien —dijo el padre como si acabara de llegar—. ¿Cómo te fue hoy en la escuela?

—Oh, muy bien, tuvimos que hacer una redacción sobre la lluvia. Me quedó bastante buena.

—Ah, qué bien, después la quiero leer—dijo y le acarició la cabeza [...].

Dibujar viñeta Mayte y la mamá charlan en la cama de Mayte

—¿Puedo hacerte una pregunta?

—Sí, hija.

—¿Qué querías ser cuando eras chica?

La madre sonrió y suspiró. Se quedó un momento mirando la ventana.

—Yo soñaba con ser bailarina.

—¡Qué fantástico! ¿Y por qué no sos bailarina?

—Bueno, mis padres, tus abuelos, eran muy estrictos y no me dejaron, decían que era un ambiente malo para mí.

[...]

—Mamá, ¿por qué no puedo jugar al fútbol?

—Porque es un ambiente ma... —. La madre se detuvo. Acababa de darse cuenta de que, sin querer, había estado a punto de hablar igual a como lo habían hecho sus padres, mucho, muchísimo tiempo atrás.

- d. ¿Recuerdas las palabras que dice cuando decide que va a ayudar a Mayte a lograr su sueño? Rodea la respuesta correcta con un círculo.

¿Y quién dice que no podés jugar al fútbol?

De hoy en más las nenas pueden jugar al fútbol.

Te doy permiso para que juegues al fútbol.

- e. Resume con tus palabras cómo, cuándo y por qué Mayte logra convencer a su mamá y su papá de que sí puede jugar al fútbol. Puede ayudarte releer las respuestas que has escrito y la lectura del capítulo «La luna es una pelota».

- f. En el capítulo «La luna es una pelota» se cuenta cómo la mamá de Mayte cambia de actitud. ¿Qué originó ese cambio? Completa los blancos con la información que creas adecuada.

Para diseño: dibujar a la mamá de Mayte con dos globos de historieta
Mamá con cara de enojada: Globo: LAS NENAS NO PUEDEN JUGAR AL FÚTBOL
Mamá sonriente y pícaro. GLOBO ¿QUIÉN DICE QUE NO PODÉS JUGAR AL FÚTBOL?

La mamá de Mayte cambia de idea luego de dos enfrentamientos. Uno, ocurre en la realidad. El otro, dentro de su cabeza, es decir consigo misma. En la realidad, discute con Esta persona es una chismosa. Enfrentarse a ella es el primer paso para animarse a pensar diferente, sin preocuparse tanto del qué dirán. La segunda batalla es contra lo que le decían

• **El segundo enfrentamiento: Mayte busca convencer al Gordo Enemigo**

- a. ¿Cómo cambia de actitud el Gordo? Marca la respuesta correcta.

- Por una apuesta
- Por una charla distendida
- Por una declaración de amor

- b. ¿Quién dijo qué? Une con una flecha la línea de diálogo con el personaje.

Te apuesto que, si jugamos, yo les hago dos goles.	El Gordo
¿Y qué apostamos?	
Si hago dos goles, puedo entrar a formar parte del equipo para siempre.	Mayte
Está bien, pero si no hacés dos goles entonces tenés que ser mi novia.	

- c. ¿Qué opinas de la apuesta? Imagina que eres Mayte, ¿hubieras aceptado? Explica por qué sí o por qué no.

.....

.....

.....

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

¿Todo cambia?

La expresión «no se puede» es central en esta novela y alude a un imposible determinado por costumbres, creencias o valoraciones sociales que fueron cambiando.

- a. Completa el globo vacío de la historieta.

<p>CUADRO A Mujer y hombre comienzos siglo XX. El hombre pone el voto en la urna. La mujer lo observa.</p> <p>Globo de la mujer: ¡Yo también quiero votar!</p> <p>Hombre: ¡No se puede!</p>	<p>Cuadro B Los mismos. Globo mujer Pero... ¿por qué no se puede? Globo hombre: VACÍO CON ESPACIO PARA ESCRIBIR.</p>
--	---

- b. ¿Habrá hechos que dependen de normas o acuerdos sociales que hoy «no se pueden» realizar y en el futuro sean posibles? Cuenta algún cambio que imaginas en una historieta de dos cuadros, usando la de arriba como inspiración.



Los treinta años de esta novela

- a. Esta novela fue escrita hace treinta años. ¿Qué cosas cambiaron en la sociedad uruguaya en este tiempo? Te proponemos investigar el reparto de las tareas domésticas y fuera del hogar en el libro y en tu comunidad escolar y volcar la información en los cuadros.

Tareas domésticas

Qué hace la mamá de Mayte	Qué hace el papá de Mayte	Qué hacen las mamás de tus compañeros de clase (listen las tareas)	Qué hacen los papás de tus compañeros de clase (listen las tareas)

Trabajos fuera de la casa

Qué hace la mamá de Mayte	Qué hace el papá de Mayte	Qué hacen las mamás de tus compañeros de clase (listen los trabajos)	Qué hacen los papás de tus compañeros de clase (listen los trabajos)

Ideas de niña y mujer

Lee estos fragmentos tomados de la novela.

Elige uno y comenta si estás de acuerdo con la idea de niña o mujer que plantea y por qué. Escucha lo que opinan tus compañeros y compañeras.

Ella era una niña, las niñas juegan con muñecas, hacen comiditas, se portan bien, dicen *buen día*, *buenas tardes* y todas esas cosas. ¿Cómo iba a ocurrírsele a Mayte que quería ser jugadora de fútbol?

Jugar fútbol, treparse a los árboles, desafiar a Javier o a Salva a jugar carreras eran cosas que a Mayte le parecían infinitamente más divertidas que las muñecas.

Mayte, ya sabés lo que los vecinos nos comentan casi todos los días. Vienen y nos dicen: «Ah, su hija es taaaan linda, qué lástima que se porte así».

Pero ahora, mientras seguía tirada en su cama pensando en todas esas cosas, escuchando las risas de los varones, trataba de imaginarse cuando fuera grande y tuviera que ser igual que su madre.

¡Puaj! El bebé se hacía caca y tenía que limpiarlo. Y además la comida empezaba a quemársele en el horno y justo en ese momento un vendedor llamaba a la puerta.

7. Conoce a los autores

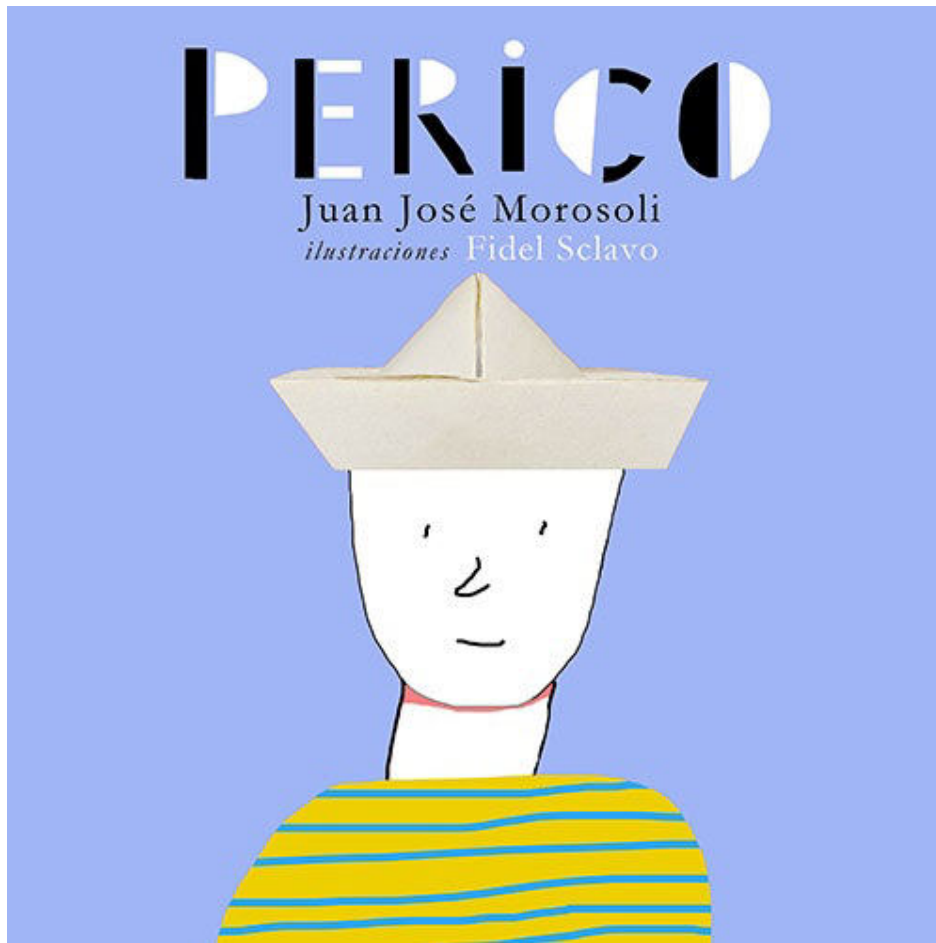
El escritor. Roy Berocay

Nació en Montevideo, en 1955, y reside en el balneario Las Toscas. En la adolescencia comenzaron las dos pasiones que cultiva hasta hoy: la música y la narrativa. Ha publicado cincuenta libros y ha integrado distintas bandas de rock y blues. Actualmente, toca rock para niños y niñas en la banda Ruperto Rocanrol, junto a dos de sus cinco hijos. Ha recibido diversos reconocimientos y premios. Por el momento tiene doce nietos y dos bisnietos.

El ilustrador. Daniel Soulier

Es dibujante, animador, ilustrador e historietista, con muchos años de trabajo en distintas producciones audiovisuales, publicitarias y videojuegos en Uruguay y en el exterior. Además de ilustrar *Pateando lunas*, ha ilustrado toda la colección del *Sapo Ruperto* de Roy Berocay y *Babú* del mismo autor.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *PERICO*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera.

- a) Lee estos fragmentos de dos cuentos diferentes del mismo libro.

Yo conocí la geografía de mi terruño por aquel yuyero viejo.

En su canasta estaban todos los pagos con su perfume agraz y dulce.

La geografía

Ver llover allí, en aquella chacra, era una cosa que causaba placer, un placer tranquilo que aún me alegra. No olvidaré nunca aquella mañana. Hasta aquel día no había sentido la emoción de la lluvia.

La lluvia

- b) Responde las preguntas:

El narrador ¿está dentro o fuera de la historia? Es decir, ¿es un narrador interno o externo?

.....

Copia las palabras que te sirvieron de pistas para dar una respuesta.

.....

- c) ¿Quién cuenta las historias en este libro? ¿Un niño? ¿O un adulto que recuerda su niñez?

.....

- d) Lee este fragmento tomado de otro cuento del libro *Perico*.

Completa el espacio en blanco:

El relato «El garcero» se diferencia de los relatos leídos anteriormente por dos elementos:

- El narrador es externo
- El tiempo verbal es el

El garcero entra en el esteral como un gato montés en la maraña. Se desliza, más que camina. [...] El esteral lo recibe como un amigo cómplice.

2. Conoce la obra

Cuando un texto atraviesa el tiempo y sigue siendo leído, se dice que es *clásico*. Esto ocurre con *Perico*, que se publicó por primera vez en 1947 y hoy se lee en las escuelas de Uruguay. Un clásico reúne a las generaciones.

a) Investiga en tu familia quién conoce el libro. Vuelca en el cuadro información sobre estos lectores.

¿Conoces *Perico*?

Parentesco	Edad actual	Qué recuerda del libro	Dónde lo leyó

b) Lee los enunciados de abajo que describen la obra. Cada enunciado tiene tres opciones. Tacha las que no son adecuadas, siguiendo el ejemplo.

- *Perico* es ~~una novela~~, un libro de cuentos, ~~un libro de poemas~~.
- Está compuesto por treinta, 678, veinte relatos.
- Los protagonistas de los relatos son extraterrestres, personajes del campo, actrices famosas.
- Los personajes se destacan por su dinero, estudios, sabiduría.
- El narrador del libro es un adulto que recuerda su infancia durante la guerra, en el campo, en la ciudad.

Utiliza la información para escribir una reseña. Puedes agregar información.

3. Conoce a los personajes

Estos siete personajes han salido del libro *Perico*. ¿De qué relato ha salido cada uno? ¡Atención! Puede haber más de un personaje por relato. Puede haber relatos sin personajes.

Personajes

Para ilustrar: dibujar los personajes que corresponden a los nombres (documentándose en el libro)

El negro Félix (hombre con canasta de yuyos)

Emilia (nena con muñeca de trapo)

(Un caballo) El caballo viejo

Don Domingo (Hombre con sandías. Sin el carro)

Arbelo (Hombre haciendo quinta)

Los criados (dos hombres vestidos igual, con cara seria)

- Completa el cuadro escribiendo los personajes de cada relato.

Título del relato	Personaje
La geografía	El <i>Negro Félix</i> (en cursiva como escrito por niño)
El carrero
El domador
Los hijos
Los juguetes
La querencia olvidada

4. Descubre los secretos de la trama

Solo los buenos escritores, como Juan José Morosoli, pueden contar una historia y, al mismo tiempo, sugerir otra. Vuelvan a leer «La querencia olvidada».

- ¿Qué historia cuenta?

El viaje de un caballo muy viejo hacia el lugar donde nació.

- ¿Qué historia sugiere? Para pensar qué historia se sugiere te proponemos lo siguiente:

Conversa con tus compañeros: ¿Cómo se explica la presencia de los cuervos? Investiguen los hábitos de los cuervos, especialmente su alimentación.

¿Qué interpretan cuando en el texto se dice «antes de dormirse bien»?

La historia que se sugiere es

.....

5. Relaciona la obra con el mundo

La vejez del caballo, es decir, el momento en que finaliza su vida útil para el trabajo es un motivo que se repite en relatos y canciones de Latinoamérica.

Te invitamos a escuchar la canción «Pida, patrón» de los uruguayos Santiago Chalar y Santos Inzaurrealde y la canción «El corralero» del chileno Sergio Sauvalle, cantada por Abel Pintos y Nahuel Pennisi.

(van códigos QR)

https://www.youtube.com/watch?v=ax1NVFNwy7A&ab_channel=SantiagoChalar-Topic

https://www.youtube.com/watch?v=9gh_wnPnesg&ab_channel=FinalesRostina

A continuación, se transcriben dos estrofas de «Pida, patrón». ¿De quién es la voz que dice «pida, patrón»?

- Es la voz del caballo
- Es la voz del patrón
- Es la voz del peón

¿En qué pistas del texto te fijaste para responder? Pinta esas pistas.

Pida patrón lo que quiera
Pida el galope más grande
Pida el aliento más largo
Pero no venda mi carne

Pida que nade los ríos
Que cruce todos los valles
Que me deshaga en la sierra
Pero no venda mi carne

6. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

Los buenos escritores, como Juan José Morosoli, logran despertar sensaciones y sentimientos en los lectores. ¿Cómo? Utilizando las palabras de un modo especial para sugerir sentidos.

- a) Relee fragmentos del cuento «La lluvia» con los cinco sentidos alertas.

Así lo escribió Juan José Morosoli:

Me parecía que el campo y el árbol y yo éramos felices de la misma manera: quedándonos quietos y dejándonos penetrar por aquella lluvia mansa y aquella lluvia lenta que caía sin interrupción.

Con menos arte, podría decirse así:

Yo estaba parado junto a un árbol, me quedaba quieto bajo el agua que caía de forma regular. Me sentía contento y unido a todo lo que me rodeaba.

- b) Lee los fragmentos que aparecen en los recuadros. Teniendo en cuenta el ejemplo anterior, establece correspondencias entre los textos de la derecha y los de la izquierda.

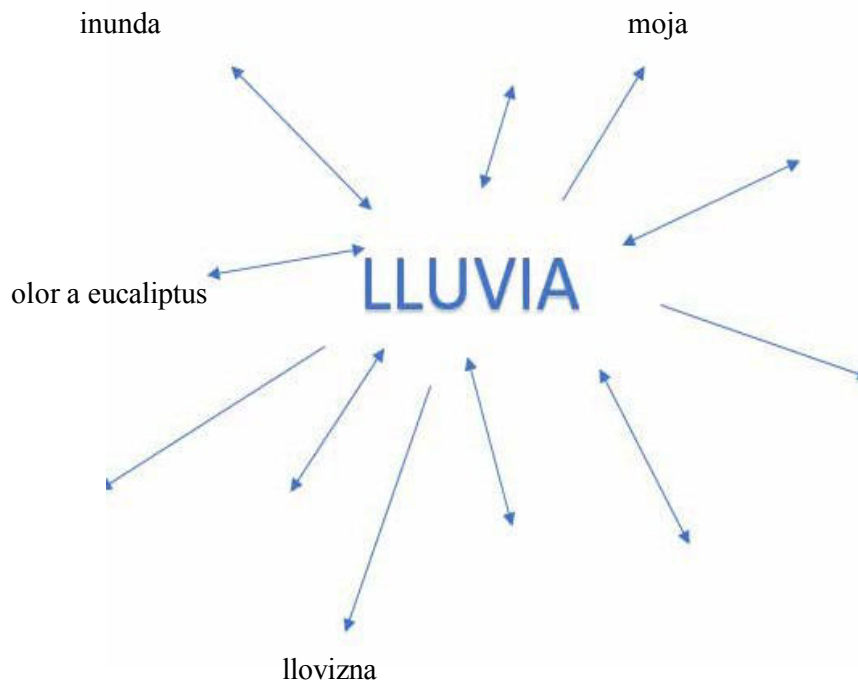
(para el diseñador: separar las dos columnas)

	Enunciados del cuento «La Lluvia»
Las gotas de lluvia caían sobre el techo de cuero de la casita de las muñecas. Dos niños escuchaban atentamente el ruido.	Desde los cerros comenzaban a bajar pequeñas corrientes. En las quebradas nacían cañadas. Al campo le nacía un sistema de venas.
La lluvia comenzó lentamente. Se escuchó el sonido y bajó notablemente la visibilidad de los cerros y del paisaje más cercano.	El agua vino despacio. La sentimos llegar. La vimos venir, borrando cerros, y dejando todo detrás de un vidrio esmerilado.
	Unos horneros vinieron hasta donde nosotros. Los vimos volar y luego detenerse en la horqueta de un árbol. Habían elegido hogar. Cuando llegaron

	las primeras gotas picotearon la tierra y trajeron una mota en el pico.
	A mi hermana le gustaba mucho jugar a las casitas. Con cuatro palos, algunos cueros y unos mazos de paja mansa había construido la suya. [...] Sobre los cueros llovía lentamente. Aquel asordinado tambor nos iba invadiendo.

c) ¡Somos poetas!

Completa el mapa de la lluvia con palabras y frases que nombran sus sonidos, olores, colores, sensaciones y acciones. Puedes hacerlo durante varios días usando la memoria y durante un día de lluvia tomando nota de todo lo que percibes.



Combina las palabras del mapa para armar enunciados que hablen de la lluvia de forma poética, por ejemplo «La lluvia despierta el olor dormido de los eucaliptus».

7. Relaciona la obra con tu forma de actuar y pensar

El libro *Perico* está integrado por veinte relatos, cuatro de ellos hablan del agua. ¿Qué hacen los personajes de este libro con el agua?

- a) Lee los enunciados del cuento y escribe en la columna de la derecha las acciones que se realizan.

Enunciados del cuento	Acciones
Ver llover allí, en aquella chacra, era una cosa que causaba placer.	Disfrutar de ver llover
Me parecía que el campo y el árbol y yo éramos felices de la misma manera: quedándonos quietos y dejándonos penetrar por aquella lluvia mansa y aquella lluvia lenta que caía sin interrupción.	Quedarse quieto bajo la lluvia
Sobre los cueros llovía lentamente. Aquel asordinado tambor nos iba invadiendo.	..... .....
Don Felipe hablaba de cauces, árboles, camalotes y lamas haciendo gustar la sensación de frescura que evocaba.	..... .....
Él iba a buscar el agua en la ver- tiente saltarina de los cerros.	..... .....

Ser aguatero consistía en «levantar» el agua del arroyo y traerla hasta la copa sin que ella se diera cuenta, descansada y fresca.	..... .....
Se indignaba cuando alguien arrojaba un terrón en la corriente limpia.	..... .....
El agua que corría por la calzada se llenaba de pequeños barcos de papel que arrojábamos uno detrás de otro.	..... .....

b) Ubica las acciones escritas por ti en la columna apropiada. Pueden quedar columnas vacías.

LOS PERSONAJES DE MOROSOLI Y EL AGUA 80 AÑOS ATRÁS			
Disfrutar el agua	Cuidar el agua	Descuidar el agua	Perjudicar al agua
	Buscar el agua en la vertiente		

c) Piensa en tu relación con el agua y también en las acciones que se llevan adelante en el país en relación con el agua. Puedes basarte en lo que vives cotidianamente, en las informaciones de los noticieros de televisión y radio, de los diarios y las redes sociales. Completa el cuadro.

NOSOTROS Y EL AGUA EN LA ACTUALIDAD			
Disfrutar el agua	Cuidar el agua	Descuidar el agua	Perjudicar al agua

Relee los dos cuadros, compara la información con la que los completaste y escribe una reflexión.

.....

.....

.....

.....

Escribe tres acciones concretas que pueden hacer en tu casa para cuidar el agua:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Héroes y heroínas de la ecología

Hace 80 años...

Luego de leer *Perico*, ¿dirían que el arenero, el yuyero o el aguatero son héroes? A simple vista, parecen personas comunes. Pero... ¿son tan comunes? Juan José Morosoli los destacó en su escritura por algunos motivos muy concretos. Piensen:

¿Cómo tratan al río Perico y el aguatero? ¿Cómo trata el Negro Félix a las plantas del monte? ¿Qué podríamos aprender de ellos?

En la actualidad

Investiguen en su comunidad para ubicar a alguien que, como los personajes recién mencionados, tenga un especial cuidado por el medio ambiente. Alguien que, por ejemplo, no mate a las víboras, cuide los arroyos, limpie las playas, proteja los árboles y plantas nativas.

Cuando hayan encontrado a esa persona, conversen con él o con ella.

Luego, presenten a esa persona especial con nombre, apellido y edad. Describan el lugar donde vive. Cuenten qué acciones desarrolla para ser considerada por ustedes un héroe o heroína de la ecología.

8. Conoce a los autores

Lee esta breve nota biográfica y explica qué aspecto de la vida del escritor te resultó más llamativo.

El escritor. Juan José Morosoli

Nació en Minas, el 19 de enero de 1899, ¡hace más de cien años! A los ocho años comenzó sus estudios en la escuela Artigas de su ciudad natal y la abandonó un año más tarde para trabajar en la librería de su tío. Allí comenzó su formación autodidacta. En 1920 instaló una pequeña provisión junto a dos socios, luego un café, donde exhibían cine mudo. A los 24 años compró un almacén y barraca donde trabajó el resto de su vida. En 1947 publicó *Perico*; obra que se sigue leyendo más de 70 años después.

De la vida de Juan José Morosoli me llamó la atención

.....
.....
.....

El ilustrador. Fidel Sclavo

Nació en Tacuarembó, Uruguay, en 1960. Es pintor y diseñador. Vivió en Montevideo, Barcelona y Nueva York y desde hace varios años reside y trabaja en Buenos Aires. Ilustra sus propios textos, como *Un señor muy recto y una señora con muchas curvas*, y textos de otros escritores, como hizo en este caso con la obra de Serafín J. García. Sus libros han sido publicados en Uruguay, México, Brasil, Argentina, Chile y España.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *¡SIM SALA BIM! TRES PALABRAS MÁGICAS*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron a él, es decir, narrarla desde fuera. A este narrador se lo llama *narrador externo*.

Lee con atención el siguiente párrafo extraído del inicio del cuento:

Valentina tiene más pelo que un caniche. Su madre le regaló peines con dientes enormes para que no se queje tanto. Pero los nudos son como madejas de lana anaranjada y ella siempre grita cuando intentan desenredarlos. Es campeona mundial en tirar vasos arriba de todas las mesas de todas las casas. Cada año, espera que llegue diciembre para encontrarse con Carmela y Ana, sus mejores amigas del verano.

¿Quién narra la historia? Marca la opción correcta.

- Valentina
- Ana
- Carmela
- Un narrador externo

Reescribe el párrafo como si fueras uno de los personajes. Realiza los cambios que creas necesarios.

.....

.....

.....

.....

¿Qué personaje elegiste?

Lean los diferentes textos producidos por distintos compañeros de la clase.

2. Conoce la obra

A continuación, encontrarás los títulos del libro y de cada capítulo. ¿Se te ocurre algún título alternativo? De ser así, escríbelo a la derecha del título original.

¡Sim sala bim! Tres palabras mágicas	..........
Hacia La Floresta	..........
La casa de las palomas	..........
Un muro inesperado	..........
El fondo oscuro	..........
El corazón del misterio	..........
¡Sim sala bim!	..... .....
Tres migas y un pocillo	..........
El tiempo es muy extraño	..........

3. Conoce a los personajes

Las ilustraciones que aparecen en esta página corresponden a tres personajes de *¡Sim sala bim!* Une las imágenes con las características de los personajes mencionadas en el texto y los adjetivos correspondientes.



Tiene más pelo que un caniche.

Lleva colgada una libreta para anotar cosas curiosas.

Para ella los troncos de los árboles caídos son lomos de caballo.

Jamás está despeinada y usa vinchas de distintos diseños y colores.

Tiene la costumbre de meterse el dedo índice en los rulos mientras inventa historias.

Es campeona mundial en tirar vasos arriba de todas las mesas.

Imaginativa

Melenuda

Torpe

Creativa

Indagadora

Prolija

4. Organiza los acontecimientos

- a) A continuación, encontrarás enunciados que resumen cada capítulo del cuento. Numéralos en el recuadro para que queden en el orden correcto y así reconstruir la historia.

Inicialmente muy temerosa, Valentina conoce a Alejandro y Salustiana. Esta última la convida con limonada y Alejandro la deslumbra con trucos de magia.	
Frente a la desaparición de la bombita en el jardín de la casa, las amigas deciden entrar al jardín para investigar qué es lo que allí sucede.	
A pedido de Alejandro, Valentina le cuenta quién es y la invita a que vuelva otro día con sus amigas. Una vez fuera de la casa, Valentina les contará a sus amigas la aventura vivida	
Las tres amigas logran introducirse por un hueco en el fondo de la casa y hacen tenebrosos hallazgos.	
Valentina abre la puerta de la casa y entra. Comienza a recorrer el lugar en donde encuentra extraños objetos hasta que es descubierta por la dueña de casa.	
Valentina y sus amigas juegan con bombitas de agua y deciden lanzar una en el jardín de una casa que les genera mucha curiosidad.	
Valentina se prepara junto con sus padres y sus mascotas para viajar al lugar donde veranea y reencontrarse con sus amigas.	
Alejandro le cuenta a Valentina la historia de su vida como ilusionista y le enseña sus palabras mágicas.	

- b) Reescribe el resumen de la historia en el orden correcto. Realiza las modificaciones que creas necesarias, por ejemplo, para evitar repetir los nombres de los personajes y darle unidad al texto.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

Relee fragmentos de *¡Sim sala bim!* Presta atención a las expresiones destacadas. Intenta expresar la misma idea buscando formas de decir diferentes a las que aparecen en el texto. Guíate por el ejemplo resuelto.

- Árboles esqueléticos alzaban sus ramas **como brazos huesudos listos para atraparlas.**

Es lo mismo que decir:

Árboles esqueléticos alzaban sus ramas *como pinzas gigantescas preparadas para retenerlas.*

- La cara empezó a volvésele roja **como el interior de la sandía.**

Es lo mismo que decir:

La cara empezó a volvésele roja como

- En medio del alboroto, Carmela agrandó los ojos y abrió la boca **como si fuera a bostezar.**

Es lo mismo que decir:

En medio del alboroto, Carmela agrandó los ojos y abrió la boca como.....

- —Somos el mejor equipo del mundo —dijo muy seria, **como si estuviera hablando con un cuadro entero de jugadores de fútbol antes de una final muy esperada.**

Es lo mismo que decir:

—Somos el mejor equipo del mundo —dijo muy seria,
como.....
.....
.....

6. Relaciona la obra con el mundo

En las diferentes culturas hay creencias acerca de cómo lograr tener buena suerte o evitar que pase algo malo. En *¡Sim sala bim!* dice: «Antes de salir, la familia **cruzó los dedos** para que el Fusca no cayera hacia un costado durante el viaje a La Floresta».

Las creencias mágicas o cábalas son parte de la vida cotidiana. Por ejemplo, en nuestra cultura, cuando queremos que algo no suceda cruzamos los dedos o decimos «toco maderasin patas».

¿Qué expresiones o acciones usan en tu comunidad para llamar a la buena suerte o evitar la mala suerte? Conversa con tus compañeros y luego escríbelas aquí debajo.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Escribe aquí cuáles son las expresiones que tú usas o las acciones que realizas con esa finalidad:

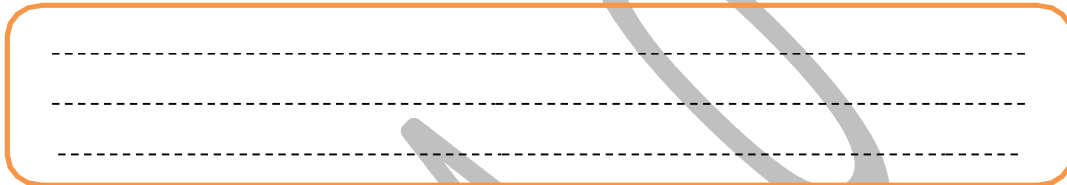
.....
.....
.....
.....
.....

7. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar 1

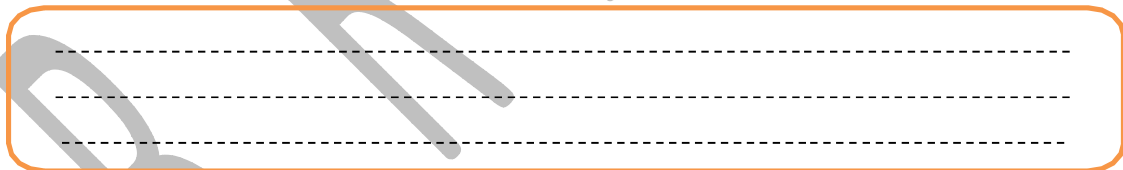
Las expresiones de cortesía también son «palabras mágicas», ya que nos facilitan conseguir lo que deseamos al mismo tiempo que mostramos consideración por la otra persona. Por ejemplo: *gracias, por favor, lo siento mucho, permiso, perdón.*

Pon en juego tu capacidad de hacer magia con expresiones de cortesía. ¿Cómo te comunicarías en las siguientes situaciones?


Situación 1: Jugando a la pelota dentro de tu casa rompiste el florero favorito de tu mamá, que había pertenecido a su bisabuela. ¿Qué le dirías? [Incluir dibujo y globo de diálogo]



Situación 2: Tienes el cumpleaños de una de tus amigas y quieres usar el buzo favorito de tu hermano que aún no ha estrenado. ¿Cómo se lo pedirías?



Situación 3: Un compañero te pidió prestado tu álbum de figuritas para verlo y en un descuido se le cayó en un charco de agua. ¿Qué le dirías?



8. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar 2

Hacia el final del cuento, cuando Valentina abraza a Alejandro, él le susurra al oído las siguientes palabras:

«¿Qué miras cuando me ves?
¿Un hechicero muy viejo?
¿Un misterioso reflejo
que anda detrás de su espejo?»

Muchas veces desarrollamos prejuicios hacia las personas en función de lo que vemos. A lo largo del cuento, las niñas manifiestan actitudes muy negativas hacia Alejandro y Salustiana. Por ejemplo, en un momento Carmela señala en relación con las palomas: «Seguro que la vieja tira las migas para ponerlas gordas y después cocinarlas».

Encuentra otras expresiones que aparecen en la historia que pongan de manifiesto los prejuicios que tenían las amigas sobre Alejandro y Salustiana. Como pista te sugerimos que vuelvas a leer detenidamente los capítulos II y V.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

En el final del libro, Valentina «quería compartir con sus amigas cómo los viejos dejaron de ser una bruja y un hechicero para transformarse en Alejandro el mago y Salustiana la viejita de la limonada».

¿Te pasó alguna vez con algún amigo o amiga que al principio no te caía bien y luego cambiaste tu opinión sobre él o ella? Escribe aquí debajo tu experiencia:

Prepara tu borrador:

¿Cómo conociste a esa persona?

¿Por qué no te gustó?

¿Qué pasó para que cambiaras de opinión?

.....
.....
.....

Un cambio de mirada

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

9. Conoce a las autoras

La escritora. Virginia Mórtola

¡Sim sala bim! Tres palabras mágicas fue escrito por Virginia Mórtola. A continuación, encontrarás un fragmento de la presentación que hace de sí misma la autora en el portal de literatura infantil y juvenil que dirige (<https://tuquitiportal.com/sobre.html>):

«Me llamo Virginia, así me nombraron cuando nací, porque ese era el nombre que tenían que llevar todas las primeras niñas nacidas desde la abuela de mi madre.

Hace algunos años vivo en El Pinar, Uruguay. Tengo una hija que se llama Luciana y un jardín muy precioso con árboles frutales. Las plantas son muy importantes para mí. También las palabras, las preguntas, la música, inventar historias, caminar, hacer chistes malos y salir con mi valija roja llena de libros para compartir.

El cariño por las palabras lo despertó mi abuelo Pocholo —que se llamaba Washington— y parecía un galán de películas de *cowboys*, pero bajito. Era obrero de la construcción, fumaba a escondidas de mi abuela y le encantaba inventar chistes. Su estilo consistía en tensar el lenguaje, combinar palabras hasta sacarles chispas y a mí, carcajadas. Mi abuelo conoció a mi abuela Ludevina en el Tren Fantasma. Ella se hacía llamar *Luzdivina*, porque quería tener algo de Dios en el nombre. Era bizca. Detrás de los lentes gruesos y verdes, sus ojos parecían dos bolas flotando en un frasco de

laboratorio. La cosa es que entraron por el túnel oscuro, pasaron junto a una calavera que se balanceaba, los sorprendió una bruja riéndose, Drácula salió de un ataúd y, en ese momento, una telaraña rozó el hombro de mi abuela. Ella gritó fuerte, se prendió a mi abuelo como una garrapata y se quedaron juntos para siempre. Todas las historias de mi familia coquetean con la ficción.»

¿Algo de lo que cuenta la autora sobre ella te recuerda a sucesos o personajes que aparecen en la historia?

.....
.....
.....
.....

La ilustradora. Valentina Echeverría

Nació en Montevideo en 1986. Es ilustradora, animadora y directora de arte. Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes, donde investigó dibujo, pintura, artes gráficas y animación. Además, es docente de arte y trabaja con niños desde hace varios años.

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *UN GLOBO DE CANTOYA*

Un globo de Cantoya



un cuento de
Laura Santullo

ilustrado por
Alfredo Soderquit

ciatura EDITORA

1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera.

Basándote en el primer fragmento de *Un globo de Cantoya* que aparece a continuación, responde:

—El chamuco está de regreso en el barrio —gritó mi amigo Felipe, ni bien entró en la cocina donde yo estaba merendando con mi abuela y mi mamá.

- a. ¿Qué clase de narrador tiene esta novela? Marca la respuesta.
 - Narrador interno (el narrador también es personaje).
 - Narrador externo (el narrador no es personaje)
- b. ¿Conocemos en algún momento cuál es el nombre del protagonista que cuenta la historia?
- c. Reescribe ese primer fragmento como si lo estuviera narrando la mamá del protagonista. Para ayudarte te damos como modelo el fragmento escrito como si lo estuviera narrando la abuela.

—El Chamuco está de regreso en el barrio —gritó el amigo de mi nieto, ni bien entró en la cocina donde yo estaba merendando con mi nieto y mi hija.

—El Chamuco está de regreso en el barrio —gritó.....
.....

2. Conoce la obra

Cada imagen con su texto

Cada capítulo de *Un globo de Cantoya* está precedido por una imagen que se relaciona con algún aspecto tratado en ese capítulo. En los recuadros de la derecha encontrarás un fragmento de cada capítulo y a la izquierda las imágenes. En ambos casos aparecen desordenados. Deberás:

- unir cada recuadro con la imagen correspondiente,
- subrayar en el texto las palabras o expresiones que te dieron pistas para resolver la correspondencia y,
- numerar los textos según su orden de aparición en la novela.



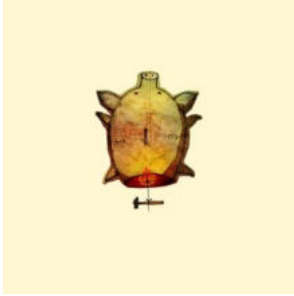
—En Asia no hay ninguna ciudad que se llame Cantoya —me aclaró—. En realidad el nombre viene de don Joaquín de la Cantolla y Rico, que fue el primer aeronauta mexicano. Un señor que vivió a principios del siglo pasado. Dicen que un día llegó hasta su globo aerostático montado a caballo y vestido de charro, con sombrero y chaqueta de botones de plata.



[...] desde niño le dicen *el Chamuco*, por mal hablado y comportarse como el mismísimo demonio.



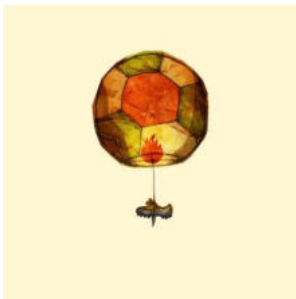
Abajo, colgado de un hilo, viajaba en un papel mi deseo más urgente que yo había sentido en la vida.



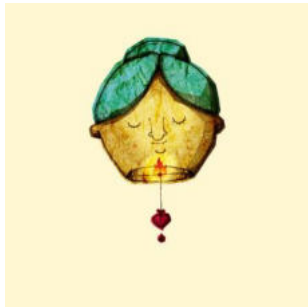
Cuando el árbitro hizo sonar el silbato de inicio del juego, Felipe lanzó al aire un manojo gigante de pimientos picados, lo que hizo reír a Susi a carcajadas, a doña Lupe, a una escoba y una pala a doña Lupe, y a mí, hasta a la tristeza.



Si quieren asegurarse la final, yo les recomiendo mucho esta estrella —nos dijo, mientras nos señalaba el globo más grande y más bonito que habíamos visto—.



El martes nos presentamos en la torre a las diez de la noche, llevando con nosotros gran parte de nuestros mutuos ahorros.



Mi abuela Socorro es la persona más dulce que conozco. Nunca se queja, siempre se ríe de todo. Hasta cuando con mis amigos le damos lata y enojamos a su nombre gritamos «Auxilio, Auxilio».



El equipo de fútbol del que éramos incondicionales admiradores, por primera vez en su historia, había conseguido ser parte de los cuatro semifinalistas en el torneo de apertura de aquel año.

3. Conoce a los personajes

Si bien en la historia no se menciona el nombre del protagonista del cuento, sí sabemos el nombre de muchos de sus familiares, amigos y vecinos. En los recuadros de la izquierda encontrarás sus nombres, mientras que en los de la derecha aparecen desordenados los vínculos que mantienen con el protagonista. Únelos con una flecha.

Socorro

Mejor amigo del protagonista

Andresito

Hermana del protagonista

Doña Inés

Madre del protagonista

Susi

Vecina del protagonista

Pilar

Abuela del protagonista

Felipe

Madre del mejor amigo del protagonista

Doña Lupe

Compañero de primaria del protagonista

4. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer

a. Formas de decir y sensaciones

El lenguaje que se utiliza en los cuentos y novelas se caracteriza por incluir muchas expresiones que permiten al lector darse cuenta de las sensaciones que experimentan los personajes. ¿Qué sensaciones crees que experimentan los personajes de la historia cuando lees las expresiones destacadas? Al final de la actividad encontrarás una lista de palabras que pueden ayudarte. Coloca cada palabra de la lista bajo el recuadro correspondiente. Presta atención al elegir las, ya que algunas sobran.

En ese momento empezó **una carrera contra el tiempo** para conseguir dinero.

Nuestro siguiente gol llegó casi de inmediato y con él **me volvió a latir el corazón**.

Me acerqué y entonces descubrí que estaba llorando. Sentí que **se me helaba el corazón**.

Yo estaba muy desanimado así que **ahogué mi angustia** en un gigantesco vaso de agua de limón.

Esa noche me encontraba tan emocionado **que no pude esconder mi alegría** a la hora de la cena.

Pero mi decisión era inamovible y mi padre se cansó de **tratar de razonar con la pared**.

angustiado frustrado eufórico
apremiado apurado
enojado triste feliz
temeroso aliviado

b. El español y sus variedades

b.1 A lo largo del relato aparecen muchas expresiones y palabras que no son propias del español del Uruguay, pero sí aparecen en la variedad de español que se habla en México. A continuación, encontrarás destacadas algunas de ellas en fragmentos extraídos del texto. ¿Te animas a interpretar a qué hacen referencia? Como pista, te damos tres opciones para cada una de ellas. Señala la que consideres correcta.

Mi abuela Socorro es la persona más dulce que conozco. Nunca se queja, siempre se ríe de todo. Hasta le hace gracia cuando con mis amigos **le damos lata** y en lugar de decirle por su nombre gritamos «Auxilio», «Auxilio».

- Hasta le hace gracia cuando con mis amigos **le damos un recipiente de hojalata**.
- Hasta le hace gracia cuando con mis amigos **la insultamos**.
- Hasta le hace gracia cuando con mis amigos **le tomamos el pelo**.

Doña Lupe, la mamá de Felipe, nos invitó a mi hermana y a mí para que viéramos el partido en la casa de ellos en lugar de la nuestra, así nos distraíamos un poco de la preocupación y la tristeza. Para convencernos de venir prometió hacernos **palomitas**.

- Para convencernos de venir prometió hacernos **masitas**.
- Para convencernos de venir prometió hacernos **pop**.
- Para convencer de venir prometió hacernos **aves pequeñas**.

Mi madre y mi abuela se rieron mucho con el cuento. Mi hermana mayor, en cambio, como desde que cumplió quince años siempre **está de malas** y todo lo ve de color negro, dijo:

—El Chamuco nada más le anda robando dinero a la gente ignorante.

- Mi hermana mayor, en cambio, como desde que cumplió quince años siempre **está de viva...**
- Mi hermana mayor, en cambio, como desde que cumplió quince años siempre **está de malhumor...**
- Mi hermana mayor, en cambio, como desde que cumplió quince años siempre **está planeando maldades...**

b.2 ¿A qué atribuyes la presencia de estas expresiones? Para responder esta pregunta necesitarás recurrir a algunos datos biográficos de la autora que encontrarás al final de esta ficha.

.....
.....

b.3 Si bien el español es una lengua que se habla en España y la mayor parte de los países sudamericanos, cada país o región tiene palabras o expresiones propias con un significado particular. Por ejemplo, cuando se trata de palabras con un significado que solo se usa en Uruguay se denominan *uruguayismos*.

¿Se te ocurren palabras que son propias del uso local? Piensa algunos uruguayismos a partir de los siguientes ejemplos: *chiquilín, championes, ómnibus*. Para encontrar más puedes recurrir al *Diccionario del español del Uruguay* disponible en línea:

<http://www.academiadeletras.gub.uy/innovaportal/v/125490/46/mecweb/diccionario-del-espanol-del-uruguay?leftmenuid=125490>

.....

.....

.....

.....

.....

5. Relaciona la obra con el mundo

El desear cosas o sucesos es algo inherente al ser humano y todas las culturas a lo largo de la historia han puesto de manifiesto esta característica en diferentes acciones u objetos simbólicos. Así, pedimos un deseo cuando vemos una estrella fugaz atravesar el cielo y cuando arrojamus una moneda al agua —ya sea a un pozo, a una fuente o al mar—, y también cuando soplamus las velitas en nuestro cumpleaños.

Observa las siguientes imágenes de diferentes lugares del mundo. En todos estos lugares los visitantes se detienen para pedir un deseo. Luego, lee los enunciados que aparecen en la lista de más abajo. Estos textos se denominan *pie de foto* y tienen como función contextualizar la fotografía que se está presentando, es decir, explicitar el lugar y el momento en que fue tomada. Reescribe bajo cada imagen el pie de foto que le corresponde.



.....

.....



.....

.....

- Puente de los deseos El Horcón, Chile.
- Fuente de Trevi, Italia.
- Fuente de los candados, Uruguay.
- Primer pozo de los deseos de más de tres mil años de antigüedad, Alemania.

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

A partir de la relectura de los dos últimos capítulos de la historia conversa con tus compañeros y responde:

- a. ¿Cuáles crees que fueron las motivaciones que llevaron al protagonista a cambiar su deseo?

.....

.....

.....

.....

- b. ¿Qué hubieras hecho tú si hubieras estado en el lugar de Felipe?

.....

.....

.....

.....

- c. ¿Qué hubieras hecho tú si hubieras estado en el lugar del protagonista?

.....

.....

.....

.....

- d. Y si pudieras pedir un deseo que volara en un globo de Cantoya, ¿cuál sería?

.....

.....

.....

.....

7. Conoce a los autores

La escritora. Laura Santullo

Nació en Montevideo en el año 1970. Su vida se ha desarrollado entre México y Uruguay. Su principal tarea profesional es la escritura de guiones para películas de cine. Además de escribir para niños, es autora de cuentos y novelas para adultos.

Al ser escritora de narrativas y guionista de películas, estas dos actividades se le entremezclan en su labor profesional. En el siguiente enlace encontrarán una breve explicación de cómo intenta resolver este dilema:

https://www.youtube.com/watch?v=_V3vFyEWnow

A partir de lo que dice Laura Santullo en el video, ¿qué crees que es más fácil: escribir el guion de una película o escribir una novela?

.....
.....

¿Por qué?

.....
.....
.....
.....
.....

Relee el siguiente fragmento de la novela.

—El Chamuco está de regreso en el barrio —gritó mi amigo Felipe, ni bien entró en la cocina donde yo estaba merendando con mi abuela y mi mamá.

—¡Ave María Purísima, no puede ser! —exclamó la abuela Socorro, asustada con la noticia de que el diablo andaba tan cerca. Pero mi madre, que también había escuchado la novedad y sabía de quién hablaba Felipe, la tranquilizó explicándole que el que andaba de nuevo por el vecindario, después de vivir varios años en la capital, era el hijo de los García Villalba.

Imagina que esta parte del relato con el que comienza *Un globo de Cantoya* se tuviera que escribir con el objetivo de hacer una película, es decir, se escribiera como un guion cinematográfico. Cuál de estas dos propuestas de texto te parece que resulta más adecuada para funcionar como un guion:

TEXTO 1:

El protagonista de la historia y Felipe son dos amigos que se conocen desde hace mucho tiempo. La abuela del protagonista se llama Socorro, es muy religiosa y se asusta fácilmente. La madre del protagonista, en cambio, es más serena y ayuda a tranquilizar a la abuela cuando la anciana se pone nerviosa.

TEXTO 2:

En la cocina de una casa se encuentran dos mujeres (una mayor que la otra) y un niño merendando. De pronto entra otro niño gritando:

—El Chamuco está de regreso en el barrio.

La mujer de mayor edad exclama:

—¡Ave María Purísima, no puede ser!

La otra mujer le dice:

—Tranquila, el que anda de nuevo por el barrio no es el diablo. Es el hijo de los García Villalba que regresó al pueblo después de vivir unos años en la capital.

¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

.....

Conoce la obra completa de la autora

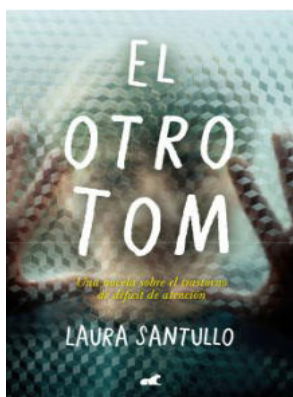
A continuación, te presentamos las portadas de cuatro libros publicados por la autora Laura Santullo. Observa atentamente las imágenes y los títulos. A partir de esa observación, une la imagen de tapa de cada libro con su correspondiente reseña.



Novela policial que cuenta la vida de una mujer de mediana edad que se enfrenta a la manipulación del sistema de justicia y a la corrupción que hay tras él.

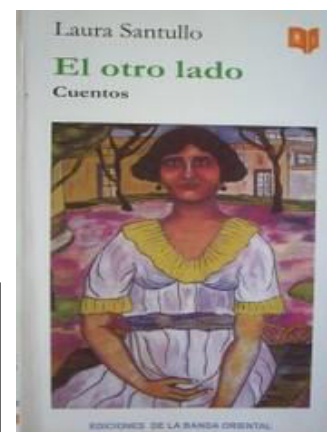


Novela en la que se relata la vida de la madre de un niño con problemas de comportamiento. Tiene un modesto empleo y requiere de la ayuda de los servicios sociales para salir adelante y proporcionarle tratamiento médico a su hijo.



Esta recopilación de relatos, con el título *El otro lado*, es la primera obra publicada por la narradora.

En un mundo en donde es obligatorio no llamar la atención, moverse lo menos posible y cuidar cada palabra, Catalina se ve envuelta en una inolvidable y riesgosa aventura.



a. ¿Cuál de estos cuatro libros tiene como destinatario al público infantil?

.....
.....

b. ¿Cómo te diste cuenta?

.....
.....
.....
.....

El ilustrador. Alfredo Soderguit

Nació en el departamento de Rocha en el año 1973. Es escritor, ilustrador y cineasta.

Cuando tenía dieciocho años se presentó en un concurso organizado por Canal 10 de Uruguay y la Embajada de México con un video animado sobre fragmentos de obras literarias de Ernest Hemingway, por el que obtuvo una mención a la creatividad. Luego se instaló en Montevideo, donde estudió Bellas Artes en la Universidad de la República.

Desde el año 1998 desarrolla su labor como ilustrador de libros infantiles y juveniles, tanto en Uruguay como en Argentina y Noruega.

En 2003 comenzó estudios de cine, y dos años después fundó el estudio Palermo junto con Alejo Schettini y Claudia Prezioso. En 2013, dirigió su primera película, *Anina*, inspirada en las ilustraciones que hizo en el libro *Anina Yatay Salas*, de Sergio López Suárez. Dicha película obtuvo muchos reconocimientos y premios en diferentes festivales cinematográficos. ¿Ya la viste?

¿Quién escribe lo que Alfredo ilustra?

A continuación, encontrarás la lista completa de cuentos y novelas que Alfredo Soderguit ha ilustrado. ¿Te animas a descubrir al autor o autora de cada uno? Para ayudarte, puedes buscar en la biblioteca de la escuela o consultar en internet. Presta atención, ya que algún autor o autora puede repetirse.

Un resfrío como hay pocos

Detectives en el Parque Rodó

El país de las cercanías

Historias de magos y dragones

Anina Yatay Salas

Los Cazaventura y el río escondido de la Amazonia

Los Cazaventura y el secreto de Yucatán

Mirá vos

Guidaí en la tierra sin tiempo

La increíble aventura de Gonzalo y la vaca feroz

Federico Ivanier

Fabio Guerra

Helen Velando

Adriana Cabrera Esteve

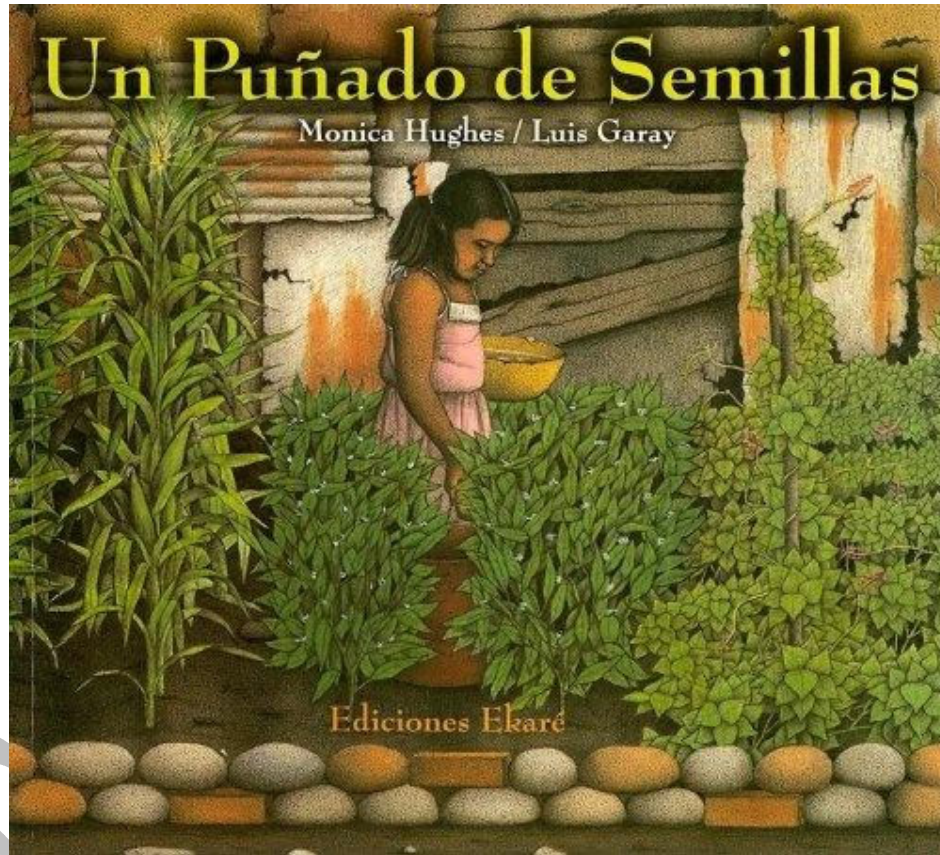
Magdalena Helguera

Fernando González

Sergio López Suárez

Roy Berocay, José Rilla y Gerardo Caetano

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *UN PUÑADO DE SEMILLAS*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron a él, es decir, narrarla desde fuera. ¿Quién cuenta esta historia?

Así comienza *Un puñado de semillas*:

Concepción vivía con su abuela en una casita en la cima de un cerro. Juntas limpiaron el terreno para hacer un huerto. Sembraron maíz, frijoles y ají.
—Recuerda guardar suficientes semillas para la próxima siembra —dijo la abuela—. Así nunca te faltará de comer.

- a) Señala la respuesta correcta.
- Concepción narra su propia historia (narrador interno).
 - La abuela de Concepción narra su propia historia (narrador interno).
 - Un narrador que observa los hechos desde afuera narra la historia (narrador externo).
- b) Subraya las palabras del fragmento que te permitieron descubrir la respuesta anterior.
- c) Imagina que eres Concepción. ¿Cómo te sentirías haciendo este trabajo?
- d) Reescribe el fragmento original del recuerdo que sigue desde la voz de Concepción. Ten en cuenta los siguientes aspectos:
- La voz que narra está en primera persona.
 - El narrador cuenta no solo lo que ocurre, sino también cómo se siente.

Todos los días, Concepción bajaba a la quebrada a buscar agua y regresaba con los pesados baldes colgando de sus hombros. Vaciaba con cuidado el agua alrededor de las matas de maíz.

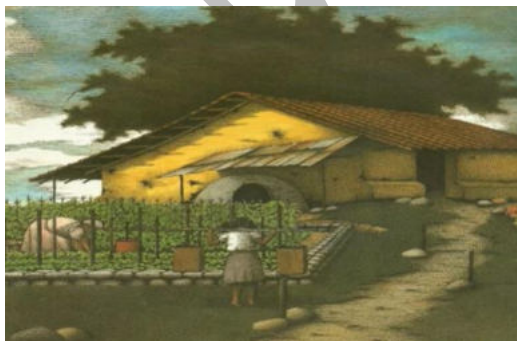
...

<p>«—De nada te sirve llorar. Tu huerto se acabó [—dijo Tomás.]</p> <p>Concepción se secó los ojos.</p> <p>—No, no se acabó —dijo—. Todavía me quedan algunas semillas.»</p>	<p>.....</p>
<p>«Cuando comenzaron a comer, otra pandilla de niños hambrientos apareció. Concepción y Tomás los invitaron a compartir la comida.</p> <p>[...] Pero entonces tuvo una idea. Tomó un puñado de las semillas que se había guardado y se las dio al jefe de la otra pandilla. Le explicó cómo preparar la tierra, cómo sembrar y regar las plantas.»</p>	<p>.....</p>

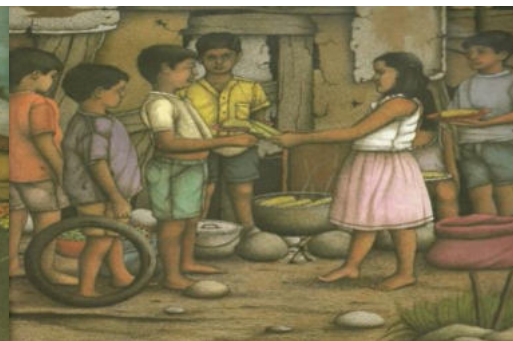
c) Conversa con tus compañeros. Comparen las formas en que resolvieron la actividad.

Los espacios donde vive la protagonista

Este cuento acompaña a Concepción. Su vida comienza en un lugar y, luego, continúa en otro espacio diferente.



Primer espacio



Segundo espacio

Describe los dos espacios seleccionando palabras y expresiones de la siguiente lista. Puedes agregar toda la información que desees.

- urbana/ rural
- en lo alto de un cerro/en el bajo
- aislada/ poblada
- los pobladores tienen abundantes recursos económicos/ pocos recursos económicos.
- las casas son resistentes / precarias.

Al comienzo de la historia, Concepción vive con su abuela en una zona.....

En la segunda parte del relato, Concepción vive con una pandilla de niños en una zona.....

3. Organiza los acontecimientos

La historia se desencadena

La mayoría de los cuentos comienzan presentando a los personajes en una situación de relativa calma. Nos presentan sus rutinas, esas acciones que repiten cotidianamente.

a) ¿Cuáles son los quehaceres diarios de Concepción? Escríbelos debajo.

Para responder esta pregunta relee los dos fragmentos de la primera actividad (1. Descubre al narrador).

1.

2.

b) En la mayoría de las narraciones, luego de la situación inicial se presentan los hechos que desencadenan la historia.

Relee el fragmento que sigue. Escribe los dos acontecimientos que transformaron la rutina de Concepción.

1.

2.

Un día triste, la abuela murió.

—No te puedes quedar aquí —dijo el dueño de la tierra a Concepción—. Ya alquilé esta parcela a otra familia.

—Pero yo puedo trabajar para usted —dijo Concepción.

—Esta familia puede trabajar más que tú. Puede cosechar más frijoles y maíz —replicó el dueño.

Entonces, Concepción tuvo que dejar la casita de paredes pintadas y piso de tierra.

4. Relaciona la obra con el mundo

¿Dónde sucede la historia?

En ningún momento se nombra el país en el que viven los personajes de este cuento. Sin embargo, al leer podemos deducir que se encuentran en México o Centroamérica. Esta deducción se basa en las plantas que Concepción y su abuela cultivan y en el modo en que trabajan su huerto. En Centroamérica, a estos huertos se los llama *milpa*, una palabra que proviene de la lengua náhuatl.

a) Busca los nombres de las plantas que siembran Concepción y su abuela y escríbelos aquí:

.....

.....

.....

b) Lee esta definición de *milpa*. Subraya los nombres de plantas que coinciden con las que fueron sembradas en el cuento.

La milpa es un agroecosistema mesoamericano cuyos principales componentes productivos son maíz, frijol y calabaza (apodados a veces «las tres hermanas»), complementados por el chile o ají en algunas regiones.

Lee el siguiente artículo publicado en una página web del gobierno de México. Subraya cada vez que se nombra a una de las tres plantas mencionadas en la historia.

El frijol: alimento vital



El frijol es uno de los principales alimentos en la dieta de los mexicanos, originario de Mesoamérica, particularmente del centro de México, este se expandió hacia Centro y Suramérica y se tienen evidencias de que se ha cultivado desde hace aproximadamente ocho mil años.

Es una planta rastrera y trepadora perteneciente a la familia de las leguminosas (*Leguminosae* o *fabaceae*). El fruto es una vaina comestible en estado fresco, denominado *ejote*, mide aproximadamente entre 10 y 12 cm. En su interior contiene cinco o seis semillas formadas en hilera. Al llegar a la madurez dicha vaina se abre sola, dando lugar a los granos secos, a los que se llama *legumbre*.

Por tradición milenaria, es costumbre sembrarlo de manera conjunta con el maíz, pues sirve de sostén a la enredadera del frijol, las raíces de esta última fertilizan el suelo, al fijar el nitrógeno de la atmósfera, y con ello favorecen una mayor productividad de las tierras.

Es muy saludable pues aporta una importante cantidad de proteínas y se combina con los otros ingredientes básicos de la alimentación mexicana como el maíz y el chile, o ají, por lo que crece en la milpa idealmente. Tiene un alto contenido en proteínas y fibra, lo que lo hace muy saludable. Aporta vitamina B, menos la B12 y no tienen colesterol. Es ideal para personas con diabetes, pues sus carbohidratos complejos se absorben más lentamente.

Fuente <https://www.gob.mx/profeco/documentos/el-frijol-alimento-vital?state=published>

Completa el cuadro. Ubica las siguientes palabras en la columna correspondiente:

legumbre - hortaliza - cereal

	Nombres de los cultivos		
En México y Centroamérica	maíz	frijoles	ají
En Uruguay	choclo - maíz	porotos	morrón picante

Grupos de alimentos			
----------------------------	--	--	--

Investiga. ¿Quién en tu clase come habitualmente frijoles o porotos? ¿Cómo los preparan?

5. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

Opiniones encontradas

Al llegar al barrio precario, Concepción se topó con una pandilla de niños. Conversó con Tomás, el líder del grupo, sin llegar a ponerse de acuerdo.

a) Relee el diálogo y completa el cuadro acerca de algunos saberes y opiniones de los dos personajes. Justifica tus respuestas con citas tomadas del texto.

—Me llamo Tomás. Y tú ¿de dónde vienes?
Concepción señaló los cerros en la distancia y dijo:
—Mi abuela murió.
—Si quieres, puedes quedarte con nosotros. Te enseñaremos a recoger basura para venderla y a sacar comida de los puestos de venta sin que te vean.
—Eso es robar—dijo Concepción sorprendida.
Tomás se encogió de hombros:
—Es mejor que morir de hambre.
—Tengo maíz, frijoles y ají —dijo Concepción mostrando su carretilla.
—Eso no es suficiente para una buena comida —contestó Tomás con desprecio.
—Cuando crezcan las plantas habrá suficiente, ya verás.
—Aquí no crecerán jamás. ¡Estás loca!

Completa el cuadro.

Enseñanzas de Tomás	Opinión de Concepción	Opinión de Tomás
Sacar comida de los puestos de venta sin que te vean	<input type="checkbox"/> Está bien <input type="checkbox"/> Está mal ¿Qué dice Concepción?	<input type="checkbox"/> Está bien <input type="checkbox"/> Está mal ¿Qué dice Tomás?
Enseñanzas de Concepción		
Sembrar semillas de maíz, frijoles y ají y cuidar las plantas para comer	<input type="checkbox"/> Está bien <input type="checkbox"/> Está mal ¿Qué dice Concepción?	<input type="checkbox"/> Está bien <input type="checkbox"/> Está mal ¿Qué dice Tomás?

b) Para debatir

Los dos personajes tienen opiniones encontradas acerca de lo que «está bien» y lo que «está mal». Conversa con tus compañeros, lo que «está mal», ¿depende de las circunstancias que viven las personas? Planteen ejemplos.

Derechos de los niños, las niñas y los adolescentes

¿Has oído hablar de la *Convención sobre los Derechos del Niño* (CDN)?



La CDN es un tratado, promulgado el 16 de octubre de 1990, que establece los derechos humanos básicos de los niños, las niñas y los adolescentes. Tiene 54 artículos y fue firmado por 190 países, con excepción de Estados Unidos. Cuando un derecho humano no es respetado, se dice que es *vulnerado*.

- Repasa el cuento *Un puñado de semillas* pensando en los derechos humanos de los niños y niñas que protagonizan el relato.
 - Relee las cuatro situaciones que aparecen en la primera columna del cuadro.
 - Lee los seis artículos tomados de la CDN que aparecen en la segunda columna del cuadro.
- a) Une con una línea situaciones narradas en el cuento y artículos de la CDN que permiten ver qué derechos de los niños son vulnerados.

¡Atención! Hay artículos de la CDN que no tienen relación con el cuento y otros que se relacionan con más de una situación.

Situación narrativa	Artículo de la CDN
<p>Un día triste, la abuela murió.</p> <p>—No te puedes quedar aquí —dijo el dueño de la tierra a Concepción—. Ya alquilé esta parcela a otra familia.</p> <p>[...]</p> <p>Entonces, Concepción tuvo que dejar la casita de paredes pintadas y piso de tierra.</p>	<p>2. No discriminación</p> <p>Todos los niños tienen todos estos derechos, sin importar quiénes sean, dónde vivan, la lengua que hablen, cuál sea su religión, su modo de pensar o su aspecto; si son niñas o niños, si tienen una discapacidad, o son ricos o pobres.</p>
<p>Es mejor que morirse de hambre [dijo Tomás].</p>	<p>3. En beneficio de los niños</p> <p>Cuando los adultos tomen decisiones, deben pensar en cómo sus decisiones afectarán a los niños. Todos los adultos deberían hacer lo que sea mejor para los niños: es lo que se conoce como <i>el interés superior del niño</i>.</p>
<p>Y así Concepción se quedó a vivir con los niños a la orilla del basural.</p>	<p>6. Vida, supervivencia y desarrollo</p> <p>Cada niño tiene derecho a la vida. Los gobiernos deben asegurar que los niños sobrevivan y crezcan en todo su potencial.</p>
<p>Pero un día, Tomás y los otros niños llegaron corriendo hasta el basural, perseguidos por la policía. Los niños corrían y lloraban. Los policías gritaban y los golpeaban.</p>	<p>7. Nombre y nacionalidad</p> <p>Cuando nace un niño, hay que registrarlo y darle un nombre que el gobierno reconozca oficialmente. Los niños han de tener una nacionalidad (es decir, pertenecer a un país).</p>
	<p>24. Salud, agua, alimentación y medioambiente</p> <p>Los niños tienen derecho a la mejor atención de la salud que se les pueda brindar, al agua limpia para beber, a una alimentación sana y a un entorno limpio y seguro en el que vivir.</p>

	<p>37. Niños detenidos</p> <p>Los niños acusados de incumplir la ley no deben ser asesinados ni torturados, ni sufrir tratos crueles.</p>

Fuente: *Convención sobre los Derechos del Niño* (versión para niños), Unicef.

- b) Completa estas notificaciones a los personajes adultos del cuento que vulneran los derechos de los niños.

Señores de la policía:

Con su accionar, ustedes han vulnerado el artículo de la Convención de los Derechos del Niño. Este artículo dice: «.....» y ustedes han hecho

Respetar esta convención es muy importante porque

.....

Firma:

Señor dueño de la tierra:

Con su accionar, usted ha vulnerado el artículo de la Convención de los Derechos del Niño. Este artículo dice: «.....» y usted ha hecho

Respetar esta convención es muy importante porque

.....

Firma:

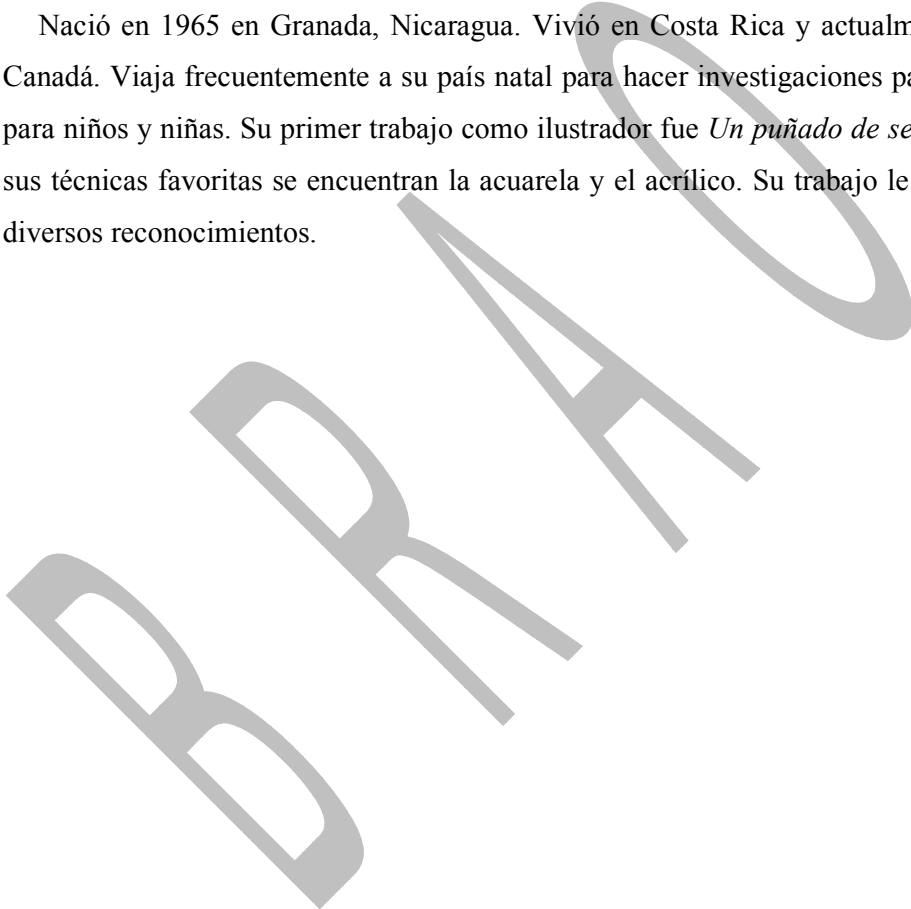
6. Conoce a los autores

La escritora. Mónica Hughes

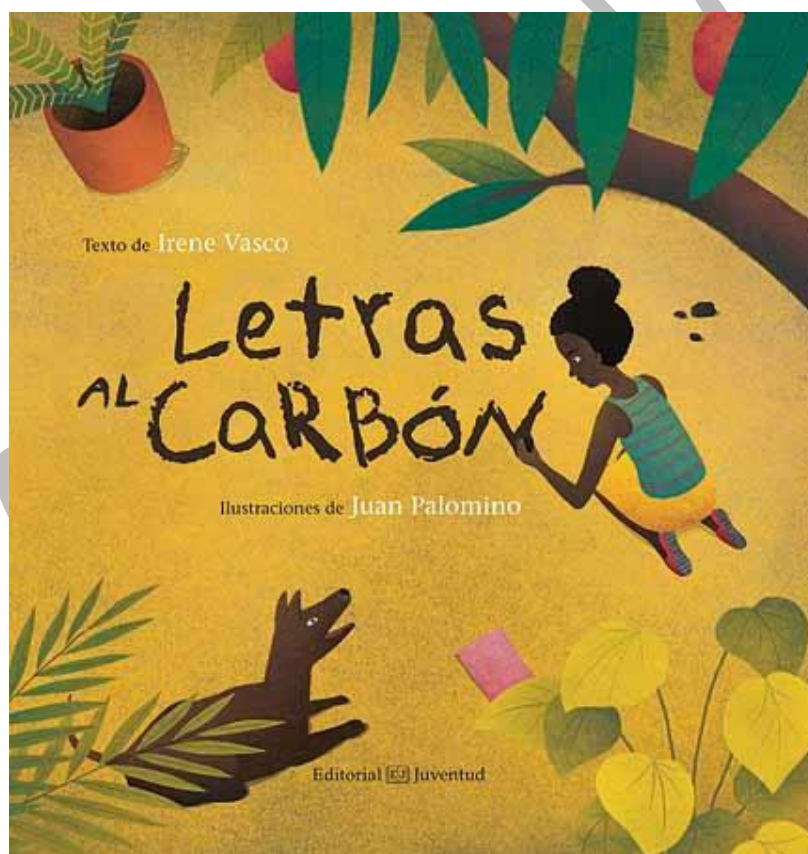
Nació en Inglaterra en 1925. Pasó los primeros años de su vida en Egipto. Durante la Segunda Guerra Mundial, se enlistó en el Servicio Naval de Mujeres . A los 27 años se mudó a Canadá, donde falleció en 2003. Ha escrito obras de ciencia ficción y novelas de aventuras y misterio. Ha obtenido importantes premios por su trabajo.

El ilustrador. Luis Garay

Nació en 1965 en Granada, Nicaragua. Vivió en Costa Rica y actualmente vive en Canadá. Viaja frecuentemente a su país natal para hacer investigaciones para sus libros para niños y niñas. Su primer trabajo como ilustrador fue *Un puñado de semillas*. Entre sus técnicas favoritas se encuentran la acuarela y el acrílico. Su trabajo le ha merecido diversos reconocimientos.



PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *LETRAS AL CARBÓN*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron, es decir, narrarla desde fuera.

A partir del primer fragmento de *Letras al carbón* que aparece a continuación:

Me encanta que escribas cuentos. A veces, yo también lo hago. ¿Sabes? Cuando yo tenía tu edad, no sabía leer ni escribir. ¿Qué te parece si te cuento la historia de cómo aprendí y luego entre los dos la escribimos? ¿Te gusta la idea? Empecemos...

- a. ¿Qué tipo de narrador tiene este cuento? Marca la respuesta.
 - Narrador interno (el narrador también es personaje)
 - Narrador externo (el narrador no es personaje)
- b. Subraya en el fragmento enmarcado las palabras que te sirvieron de pista para determinar el tipo de narrador.
- c.

2. Conoce la obra

Un cuento dentro de un cuento

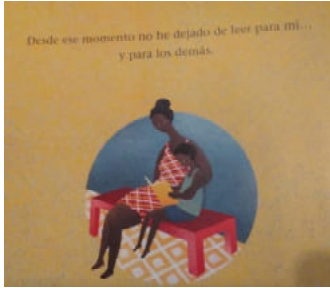
Hay cuentos que tienen la peculiaridad de incluir una historia dentro de la historia. A esta técnica literaria se la denomina *cuento enmarcado*. En el caso de *Letras al carbón* hay dos historias. ¿Las descubrimos? Asocia cada imagen con el inicio y el final de cada historia.



Inicio del cuento marco



Final del cuento marco



Inicio del cuento enmarcado



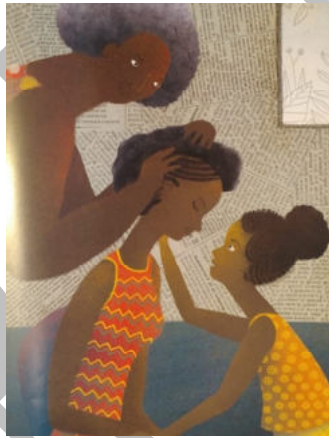
Final del cuento enmarcado

3. Conoce a los personajes

a. ¿Qué relación hay entre estos dos personajes?



- Es el mismo personaje en dos momentos de la vida distintos.
 - Son dos personajes diferentes: una es la madre y otra es la hija.
- b. ¿Cuál de estos dos enunciados te da la pista para poder responder?
- Me encanta que escribas cuentos. A veces, yo también lo hago. ¿Sabes?
 - Cuando yo tenía tu edad, no sabía leer ni escribir. ¿Qué te parece si te cuento la historia de cómo aprendí y luego entre los dos la escribimos?
- c. ¿Cuál de estos tres personajes es el personaje principal del cuento enmarcado? Enciérralo en un círculo.



- d. ¿Y si cambiamos de protagonista?

El personaje principal de *Letras al carbón* es la hermana de Gina. Te proponemos pensar cómo sería la trama del cuento si el protagonista fuera otro. Une cada una de las reseñas que aparecen a la izquierda con el recuadro de la derecha que corresponda.

Se trata de la historia de un joven muy enamorado que le escribe cartas a una joven, pero siente que su amor no es correspondido, ya que no recibe respuestas.

Juan José

Se trata de la historia de un almacenero que le enseña a una niña a leer y a escribir.

Miguel Ángel

Se trata de un joven del pueblo de Palenque que en una noche de fiesta conoce al amor de su vida.

Señor Velandia

- e. Escribe en el recuadro cómo se resumiría la trama del cuento si la protagonista de la historia fuera Gina.

.....

.....

.....

.....

Gina

4. Descubre todo lo que las palabras pueden hacer



Observa atentamente esta imagen que retrata a los habitantes de Palenque en su vida cotidiana. Completa los enunciados que describen las acciones que realizan en la ilustración. Para ello, elige alguna de las palabras o expresiones del recuadro para describir también la forma en que esas acciones son realizadas. Luego escribe, de acuerdo al modelo proporcionado por la actividad, dos enunciados completos que describan la acción de alguno de los que no ha sido mencionado.

tranquilamente	con alegría	raudamente	lentamente	alegremente
con calma	en forma distraída	con dificultad	en forma	
tranquila	fuertemente	difícultosamente	despreocupadamente	
	peligrosamente	lentamente		

i. Un joven camina*lentamente*..... llevando sobre su hombro la pesca del día.

ii. Un hombre con sombrero amarillo cabalga rumbo a las afueras del pueblo.

iii. Dos jóvenes juegan *kanji* con una pelota.

iv. Una mujer que viste un vestido rojo camina por la playa.

v. Una mujer de vestido azul y rayas blancas carga dos baldes rojos muy pesados.

vi.
.....

vii.
.....

5. Relaciona la obra con el mundo

Experimentamos la sensación de Gina y su hermana

Para conversar con tus compañeros: observen los textos que aparecen debajo. ¿Existen en ellos algunos elementos que les resulten familiares? ¿Pueden arriesgar alguna interpretación acerca de su contenido?

Царь с царицею простился,
В путь-дорогу снарядился,
И царица у окна
Села ждать его одна.
Ждёт-пождёт с утра до ночи,
Смотрит в поле, инда очи
Разболелись гляючи
С белой зори до ночи;
Не видать милого друга!
Только видит: вьётся вьюга,
Снег валится на поля,
Вся белёшенька земля.
Девять месяцев проходит,
С поля глаз она не сводит.
Вот в сочельник в самый, в ночь
Бог даёт царице дочь.

Infographic from the Spanish Ministry of Health (Ministerio de Sanidad) regarding COVID-19. It includes a table with columns for symptoms, incubation period, and transmission routes. The text is presented in both Spanish and Arabic. Key information includes:

- Table:**

Los síntomas	El periodo de incubación	Las vías de transmisión
Fiebre, tos, dificultad para respirar, pérdida del gusto y el olfato, dolor de garganta, pérdida de la voz, diarrea y vómitos.	Entre 2 y 14 días.	Por contacto directo con una persona infectada, por gotitas que se expulsan al hablar, toser o estornudar, y por superficies contaminadas.
- Arabic Text:**
 - ما هي العلامات الشائعة للعدوى؟** حمى، سعال، التهاب في الحلق، فقدان الشهية، فقدان حاسة التذوق والشم، إسهال، قيء، تورم العينين، تورم في اليدين والقدمين.
 - ما هو مرض كوفيد-19؟** مرض يصيب الجهاز التنفسي والدماع ويظهر بشكل التريخ، يؤدي المرض لظهور عدوى الجهاز التنفسي في المصاب.
 - ما هي أعراض المرض؟** تبدأ الأعراض عادة في العنق، في أحد جانبي الجسم، وتنتشر في الجانب الآخر. تشمل الأعراض في كثير من الأحيان: الحمى، فقدان الشهية، فقدان حاسة التذوق والشم، فقدان حاسة الشم، تورم العينين، تورم في اليدين والقدمين، إسهال، قيء، تورم في اليدين والقدمين، تورم في اليدين والقدمين.
 - ما هي طرق العدوى؟** الفلاح الأمامي هو العدوى، علامات العدوى هي: تورم العينين، تورم في اليدين والقدمين، تورم في اليدين والقدمين.

気分
時々感じることがあります
貧しい丘のように
そして他の人は山が好きです
繰り返されるサミット。
時々感じることがあります
崖のように
そしてまた別の場所では空のように
青いけど遠い。
時々、1つは
岩の間の湧き水
そしてまたある時は木
最後の葉っぱと一緒に。
でも今日はほとんど気分が良くない
眠れないラグーンのように
栈橋付き
もうボートではない
緑のラグーン
不動で忍耐強い
あなたの藻類に同意します
その苔とその魚、
自信を持って穏やかに
ある日の午後、それを信じて
近づいて自分を見つめて、
私を見ると、あなたは自分
自身を見えています。
マリオ・ベネデッティ

a. ¿Cómo te sientes tú frente a estas escrituras?

.....

.....

.....

.....

b. Une cada texto que aparece en la columna de la izquierda con la información de los recuadros que aparecen a la derecha.



Fragmento del cuento de
Blancanieves en escritura cirílica
(ruso)

Иль с парнишко простылся,
И путь-дорогу сварилися,
И парнига у окна
Сидя ждуть его оца,
Ждут-пождут с утра до ночи,
Смотрят в поле, вода очи
Рыболовныя снажоче
С белой аори до ночи:
Не видать милото друга!
Только видеть выдеты мажог,
Снег валитса на поля,
Вся белешенька земля,
Делать месечка прокладат,
С вода глаза она не сводят,
Вот в сочельник в семей, в ночь
Вот двет парниш дочь.

Folleto sobre la enfermedad de
Parkinson en escritura *nasji*
(árabe)



Fragmento del poema de
detti «Estados de ánimo» en
escritura *kanji* (japonés)

c. ¿Cómo lograste resolver la propuesta?

Me di cuenta de que la primera imagen es,
porque.....

La segunda imagen corresponde, ya
que

Por último, la tercera imagen es.....
dado que

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y actuar

Mi relación con la lectura

Letras al carbón finaliza con la protagonista del cuento en una edad adulta afirmando:
«Desde ese momento no he dejado de leer para mí... y para los demás»

Te invitamos a reflexionar y dejar por escrito cómo ha sido tu relación con la lectura.

¿A qué edad aprendiste a leer?

¿Quién te enseñó?.....

¿Había algún libro en especial que te gustaba que te leyeran?

.....

¿Recuerdas cuál era el título del primer libro que leíste sin ayuda?

.....

¿Les lees cuentos a los demás?

Comparte tu experiencia con la lectura con tus compañeros. Lean el texto que cierra el libro de Irene Vasco titulado «Lo que se transforma, lo que permanece» y respondan las siguientes preguntas:

¿Es importante leer y escribir? ¿Por qué?

.....
.....
.....

7. Conoce a los autores

La escritora. Irene Vasco

La autora de *Letras al carbón* se presenta así en su página web:



<https://www.irenevasco.com/>

En una entrevista para un blog dedicado a la literatura infantil, le preguntaron a Irene Vasco a qué le gustaba jugar cuando era niña y a qué juega hoy. Ella respondió:

Fui la mayor y la única mujer entre tres hermanos. Samuel y Mauricio nunca quisieron jugar a las muñecas conmigo. Así que tuve que aprender a jugar con balones y canicas. Creo que ellos se aburrían y se escondían de mí porque no lo hacía bien. Yo también me aburría con sus juegos bruscos y me encerraba a leer. A veces los adultos me regañaban porque no jugaba. Me enfrascaba en cuanto libro o historieta me cayera en las manos. El resto del

universo dejaba de importarme. Todavía me pasa eso cuando una buena novela me atrapa.
¿Eso es jugar?

Puedes buscar y leer la entrevista completa titulada «Las palabras contra la guerra» en el blog *Linternas y bosques*.

¿Y tú qué opinas? ¿Leer es jugar?

.....

.....

.....

.....

El ilustrador. Juan Palomino

En el siguiente enlace podrás ver a Juan Palomino, el ilustrador de *Letras al carbón*, contando su vida y su experiencia profesional:

<https://www.youtube.com/watch?v=7oXIyddmMTk>

A partir de la visualización del video, ¿cuál crees que es su idea de la función de la ilustración de un cuento?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cuál es tu ilustración favorita del cuento *Letras al carbón*? ¿Por qué?

.....

.....

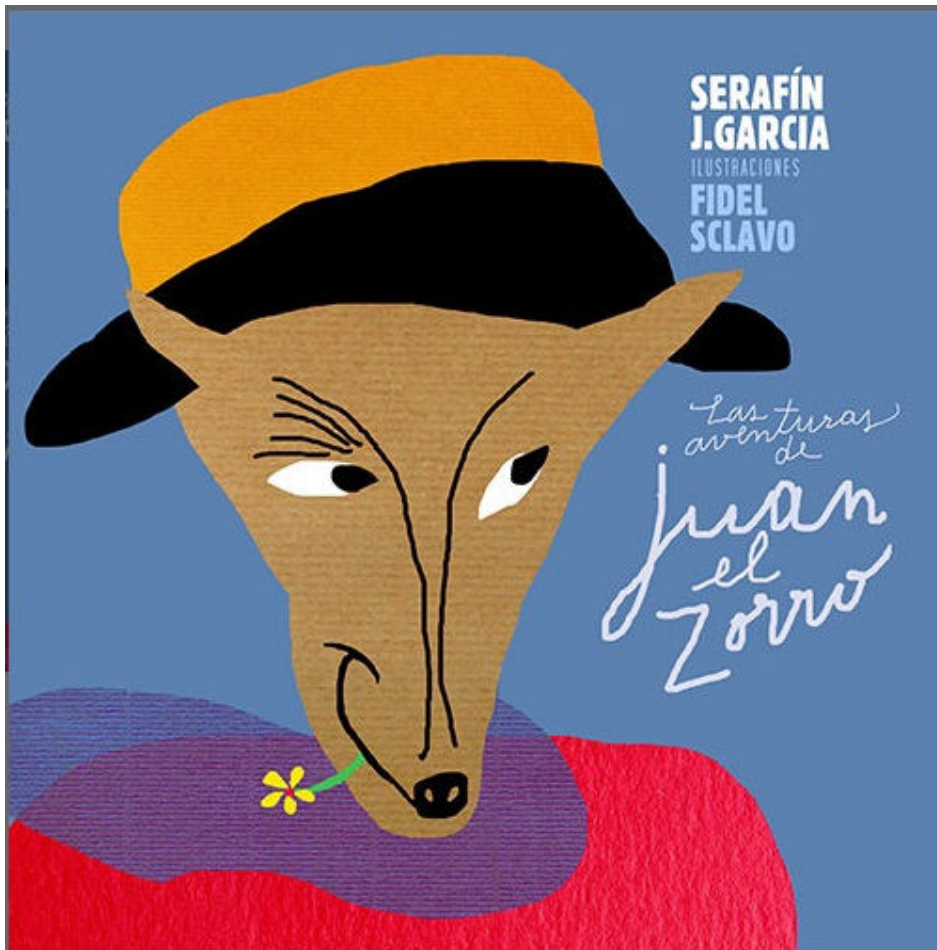
.....

.....

.....

.....

PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA *LAS AVENTURAS DE JUAN EL ZORRO*



1. Descubre al narrador

En todo texto narrativo hay una voz que cuenta, se la denomina *narrador*. El narrador puede formar parte de la historia que cuenta o contar hechos que no le sucedieron a él, es decir, narrarla desde fuera. ¿Quién cuenta esta historia?

Así comienza *Las aventuras de Juan el Zorro*

Abrumado por la pobreza y acicateado a la vez por su natural propensión a la aventura, Juan el Zorro decidió cierto día abandonar su pago natal y salir a correr mundo, en busca de horizontes más propicios.

Como buen criollo que era, trató ante todo de conseguir un flete resistente y veloz.

- a) Señala la respuesta correcta.
- Juan el Zorro narra su propia historia. (narrador interno)
- Un narrador que observa los hechos desde afuera narra la historia. (narrador externo)
- b) Subraya las palabras del fragmento que te permitieron descubrir la respuesta anterior.

2. Conoce la obra

Cuando un texto atraviesa el tiempo y sigue siendo leído, se dice que es clásico. Esto ocurre con *Las aventuras de Juan El Zorro* que se publicó por primera vez en 1950 y, 74 años después, lo leen los estudiantes de primaria de Uruguay. Un clásico reúne a las generaciones.

- a) Investiga en tu familia quién conoce el libro. Vuelca en el cuadro información sobre estos lectores.

¿Conoces *Las aventuras de Juan el Zorro*?

Parentesco	Edad actual	Qué recuerda del libro	Dónde lo leyó

La lucha del zorro y el tigre es un relato muy antiguo. Se contó de forma oral en diferentes lugares del mundo. Cuando Serafín J. García era niño, escuchó esta historia, varias veces, en los fogones del campo. Todos oían, niñas, niños y adultos y cada cual entendía lo que podía.

b) Lee la reseña de *Las aventuras de Juan El Zorro* que aparece a continuación. Encuentra los cinco errores que tiene. Vuelve a escribirla sin ninguna equivocación.

Las aventuras de Juan el Zorro es un clásico de nuestra literatura, escrito por Serafín Pedro García. Son fábulas de tradición oral. En este libro se narran las aventuras de un Zorro valiente y un poco sonso, que, con la complicidad de un fiel Tero, intentará hacer que pierda el amado León.

--

c) ¿Cuál de estos refranes se relaciona con esta historia?

Marca con una X el refrán que resume todo el libro y con un 0 el refrán que sintetiza el capítulo VIII

- Zapatero a tus zapatos
- Más vale mañana que fuerza
- No por mucho madrugar amanece más temprano
- Dios los cría y ellos se juntan
- Cuando el gato no está los ratones hacen fiesta

3. Conoce a los personajes

La fábula es un género literario muy antiguo. En este género, los personajes son animales que se comportan como seres humanos: hablan, trabajan, tienen amigos, traicionan. Sin embargo, cada personaje-animal, conserva algunas de las características que son propias de los animales en su medio natural.

- a) Completa el cuadro con los nombres de los animales que inspiraron al escritor.

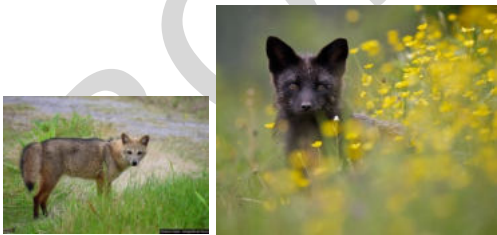
Protagonista	Antagonista

Para diseño

Dibujar los siguientes animales (o ilustrar con fotos libre de derechos) y poner debajo sus nombres



Tigre de Bengala. Yaguareté



Zorro de monte Zorro negro

- b) **El anti-héroe**

El zorro es un protagonista que no se destaca por sus virtudes. ¿Han leído antes una historia que tenga un protagonista así? ¿Han visto una película o una serie así? A ese tipo de protagonista, se los llama **anti-héroes**.

Anoten los nombres de todos los antihéroes o anti-heroínas que conozcan: pueden ser de libros, películas, dibujos animados, juegos de computación. Por ejemplo, Bart Simpson.

.....
.....
.....
.....
.....

c) El Zorro es ...

- Rodeen con un círculo todos los adjetivos que, a su entender, permiten caracterizar al Zorro de esta historia

valiente	rápido	bondadoso
atrevido	cariñoso	traicionero
leal	embaucador	distraído
mentiroso	busca pleitos	tímido
zozco	temerario	solidario
honesto	sagaz	cobarde

- ¿Podrían agregar alguna otra?

.....
.....

c) El Tigre es...

confiado	cariñoso	respetuoso
fuerte	gritón	prepotente
inteligente	mandón	solidario

amable	valiente	poderoso
paciente	impaciente	miedoso

- ¿Podrían agregar alguna otra?
.....
.....

4. Organiza los acontecimientos

Los títulos de los capítulos

Los capítulos de este libro solo tienen números. ¿Si tuvieran también un texto? En la columna de la izquierda de la página encontrarás los números de los capítulos. En la columna de la derecha, encontrarás títulos que presentan de manera resumida el tema. Une con una flecha cada capítulo con el enunciado correspondiente. Las correspondencias están dentro de cada cuadro.

Las aventuras de Juan el Zorro

Capítulo 1	Juan el Zorro traiciona al Tigre y favorece al León en las elecciones.
Capítulo 2	Juan el Zorro se encuentra con el Tigre en época de elecciones
Capítulo 3	Juan el Zorro engaña a la Comadreja y se da un festín en el gallinero.
Capítulo 4	Juan el Zorro invita a Ñandú y salen juntos en busca de aventuras

Capítulo 5	Juan el Zorro asiste al banquete que dan los animales del monte en su honor y Tigre lo sorprende.
Capítulo 6	Juan el Zorro engaña al Tigre y las avispas lo atacan.

Capítulo 7	Juan el Zorro embauca al Tigre con ayuda de un hornero.
Capítulo 8	El Tigre quiere castigar al Zorro por su traición en las elecciones, pero termina castigado con un rebenque por su enemigo.

Capítulo 9	Juan el Zorro y el Zorrillo engañan al Tigre y el Zorrillo lo agrade con su pis.
Capítulo 10	Juan el Zorro embadurna con miel al Tigre que termina atacado por hormigas
Capítulo 11	Juan el Zorro y el Tatú vencen al Tigre en una competencia con el lazo.
Capítulo 12	El sapo y el ñandú juegan una carrera, arreglada por el Zorro.

5. Descubre los secretos de la trama

Los planes del Zorro contra el Tigre

En la segunda parte de este libro, desde el capítulo V al final se cuenta el enfrentamiento del Tigre y el Zorro. En todos los capítulos, ocurre lo mismo: el Tigre se acerca confiando en su fuerza; el Zorro lo espera con un plan, basado en su inteligencia.

Los planes del Zorro parecen siempre diferentes, pero, en verdad, tienen solo dos estructuras.

- Lee los dos planes del Zorro.

(Dibujo del Zorro y en un globo de historieta dice VOY A REPASAR MI PLAN A

Entre sus manos lee un papel en el que dice:

La mentira directa

Yo, el Zorro, le miento al Tigre.

El Tigre me cree y hace lo que le propongo. (Algo que lo deja inmovilizado)

Yo, el Zorro me aprovecho del estado del Tigre y lo ataco.

(Dibujo del Zorro y en un globo de historieta dice **VOY A REPASAR MI PLAN B**
Entre sus manos lee un papel en el que dice:

La mentira rebuscada

Yo, el Zorro, le digo al Tigre que NO haga alguna cosa.

El Tigre me desobedece.

Yo, el Zorro, le tengo preparada una trampa para su desobediencia.

Formen un equipo con dos compañeros.

Relean uno de los capítulos del 6 al 9 y escriban un breve resumen del mismo.

Escriban en el cuadro qué tipo de plan «mentira directa» o «mentira rebuscada» fue el que aplicó el Zorro en su enfrentamiento con el Tigre.

Número de capítulo	Resumen de lo que ocurre	Tipo de plan urdido por el Zorro.
Capítulos V	Juan el Zorro asiste al banquete que dan los animales del monte en su honor y Tigre lo sorprende. El Zorro miente diciendo que una cola de zorra es su cola.	La mentira directa
Capítulos VI		
Capítulos VII		
Capítulos VIII		
Capítulos IX		

6. Relaciona la obra con tu forma de pensar y de actuar

- **Diálogos entre personajes**

Lee cada uno de los globos de historieta de esta página. Reconstruye con un compañero el momento de la historia en que fueron dichos.

Por ejemplo: la comadreja le propone al Zorro que vayan juntos a robar gallinas.

Si no se acuerdan, pueden buscar el capítulo y releerlo.

Para la ilustración

Es una página en la que se presentan 8 diálogos. Cada diálogo es independiente. Tiene el estilo del comic.

Ilustrar a la comadreja y el zorro.

Globo comadreja: ¿Me permite una palabra, **colega**?

Globo zorro: De acuerdo, **socia**.

Capítulo II

Ilustrar a Zorro frente a la puerta de la estancia y al Cuervo capataz de estancia.

Globo Zorro ¿No está padrino en casa, **compañero**?

Capítulo III

Ilustrar Zorro de pie, Tigre jugando al truco

Globo Tigre: Pero ¿cómo no te voy a recordar, **muchacho**?

Capítulo III

Ilustrar Tigre le da plata a zorro. Sobre la rama del árbol se ve al hornero pintado de rojo.

Globo tigre;

¡Date prisa, **sinvergüenza**!

Capítulo VI

Ilustrar Zorro y zorrillo conversando

Globo Zorro: ¡Prepárese, **pariente**!

Capítulo X

Tigre acercándose por detrás a Zorro que tiene en sus manos una bolsa.

Globo Tigre: ¡Caíste, **matrero**!

Capítulo X

Loro y Lagarto

Globo Loro: No se ponga nervioso, **amigo**.

Capítulo XI

Tigre, zorro y Tatú. Tigre con lazo.

Globo Tigre: ¡Ahora me toca a mí, señores!

Capítulo XII

Los vocativos

En cada diálogo aparece en negrita una palabra. Por la función que cumple en ese enunciado, se la llama *vocativo*. Los vocativos pueden ser nombres propios, como en “¡Ey, **Juan**, vení!” o sustantivos comunes como en estos ejemplos. Sirven para apelar o llamar la atención del oyente.

Hay distintas clases de vocativos, algunos son neutros, otros son cariñosos y otros son ofensivos. Escribe una lista con todos los vocativos que dices o te dicen.

.....
.....
.....
.....
.....

Reflexiona: ¿usas vocativos ofensivos?, ¿con quién los usas?, ¿por qué palabra podrías reemplazarlos?

Dibuja un cuadro de historieta con dos personajes. En los globos de diálogo, escribe vocativos ofensivos.

Tacha las palabras ofensivas y escribe encima otras más respetuosas.

- **El Ñandú y la Ñandú**

Cada personaje de una fábula se parece al mismo tiempo al animal que le da nombre y a un tipo de persona. Por eso, los lectores podemos opinar sobre su comportamiento “humano”.

a) Relean el comienzo del libro.

Juan el Zorro invita al Ñandú a salir juntos en busca de aventuras.

El Ñandú, que estaba recién casado y en vía de llegar a padre de numerosa prole— tenía a su cargo un nido con quince huevos a medio incubar— rechazó en principio la propuesta del Zorro.

—No voy a poder acompañarte, Juan— le dijo mientras su pico ponía en orden los pastos revueltos del nido— Ya no soy tan tonto como antes. He adquirido experiencia. Y aquí donde me vez, vivo convertido en un rey, sin necesidad de moverme ni para comer, pues mientras incubo, mi compañera se encarga de suministrarme el necesario alimento.

Pero más tarde, el Ñandú cambia de opinión y dice:

Te acompañaré, Juancito. Lo más hermoso que existe en el mundo es la libertad

- ¿Qué opinas del comportamiento del Ñandú como padre?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

- Imagina que eres la compañera del Ñandú.
Escribe en el globo de diálogo, lo que le dirías al Ñandú que está por partir y dejar el nido.

(Dibujar a la ñandú hembra con cara de enojada y un gran globo de historieta para que los niños puedan escribir en él)

7. Conoce a los autores

El escritor. Serafín José García

Nació en Cañada Grande, Treinta y Tres en 1905. ¡Hace más de cien años! Murió en Montevideo en 1985. Escribió narrativa y poesía. A los 5 años se trasladó con su familia a Vergara, pequeño pueblo de unos tres mil habitantes, donde hizo la escuela. No tuvo otros estudios oficiales: su formación cultural es autodidáctica. Ejerció diversos oficios: empleado de farmacia, aprendiz de tipógrafo, ayudante de rematador público y telefonista y encargado del Archivo de la Jefatura de Policía olimareña. Su obra *Las aventuras de Don Juan el Zorro* sigue siendo leída.

¿Por qué el escritor utilizó tantas palabras del habla rural al escribir este libro?

En un prólogo, Serafín J García lo explicó así

La serie de fábulas aquí reunidas procura reflejar, con la máxima exactitud posible, el espíritu irónico y travieso, de aquellos viejos narradores criollos que nos las transmitieron de niños, aunque es natural —y esperamos disculpable— carezca de la gracia pintoresca y chispeante que únicamente ellos saben infundir a sus relatos orales.

De lo que podemos deducir que

Tacha la palabra incorrecta:

- Serafín J García escuchó/leyó los relatos de Juan el Zorro de niño.
- Serafín J. García detestaba/admiraba a los narradores criollos.
- Para Serafín J. García las narraciones orales tenían más/menos gracia que su propio texto escrito.

El ilustrador. Fidel Sclavo,

Nació en Tacuarembó, Uruguay, en 1960. Es pintor y diseñador. Vivió en Montevideo, Barcelona y Nueva York y desde hace varios años reside y trabaja en Buenos Aires. Ilustra sus propios textos, como *Un señor muy recto y una señora con muchas curvas*, y textos de otros escritores, como hizo en este caso con la obra de Serafín J. García. Sus libros han sido publicados en Uruguay, México, Brasil, Argentina, Chile y España.

BORRADOR